

KENWOOD

DNR-1000U

GPS NAVIGATION SYSTEM

AUDIO INSTRUCTION MANUAL

SYSTÈME DE NAVIGATION GPS

MODE D'EMPLOI

SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation



Take the time to read through this instruction manual.

Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new GPS Navigation System.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.

Model DNR-1000U Serial number _____

Contents

Safety precautions	3	Menu system	16
Notes	4	Menu System	
General features	6	Touch Sensor Tone	
Power		Manual Clock Adjustment	
Selecting the Source		SI (System Indicator)	
Volume		Display Illumination Control	
Attenuator		Dimmer	
Audio Control		Supreme Setting	
Audio Setup		CRSC (Clean Reception System Circuit)	
Bass Boost		Receive mode Setting	
Speaker Setting		Electronic Serial Number (ESN) display	
Switching Display		Text Scroll	
TEL Mute		Built-in Auxiliary input Setting	
Tuner features	10	CD Read Setting	
Tuning		Troubleshooting Guide	21
Tuning Mode		Specifications	23
Station Preset Memory			
Auto Memory Entry			
Preset Tuning			
CD/Audio file/External disc control features	12		
Playing CD & Audio file			
Playing External Disc			
Fast Forwarding and Reversing			
Track/File Search			
Disc Search/Folder Search			
Track/File/Disc/Folder Repeat			
Scan Play			
Random Play			
Magazine Random Play			
Text/Title Scroll			
Folder Select			
HD Radio control features	15		
About HD Radio			
Tuning			

Safety precautions

⚠ WARNING

To prevent injury or fire, take the following precautions:

- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.
- Mounting and wiring this product requires skills and experience. For safety's sake, leave the mounting and wiring work to professionals.

⚠ CAUTION

To prevent damage to the machine, take the following precautions:

- Make sure to ground the unit to a negative 12V DC power supply.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- When replacing a fuse, only use a new fuse with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause your unit to malfunction.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided. If you use the wrong screws, you could damage the unit.

Do Not Load 3-in. CDs in the CD slot

If you try to load a 3 in. CD with its adapter into the unit, the adapter might separate from the CD and damage the unit.

About CD players/disc changers connected to this unit

Kenwood disc changers/ CD players released in 1998 or later can be connected to this unit.

Refer to the catalog or consult your Kenwood dealer for connectable models of disc changers/ CD players. Note that any Kenwood disc changers/ CD players released in 1997 or earlier and disc changers made by other makers cannot be connected to this unit.

Connecting unsupported disc changers/CD players to this unit may result in damage.

Set the "O-N" Switch to the "N" position for the applicable Kenwood disc changers/ CD players.

The functions you can use and the information that can be displayed may differ depending on the models being connected.



- You can damage both your unit and the CD changer if you connect them incorrectly.

Lens Fogging

When you turn on the car heater in cold weather, dew or condensation may form on the lens in the CD player of the unit. Called lens fogging, this condensation on the lens may not allow CDs to play. In such a situation, remove the disc and wait for the condensation to evaporate. If the unit still does not operate normally after a while, consult your Kenwood dealer.

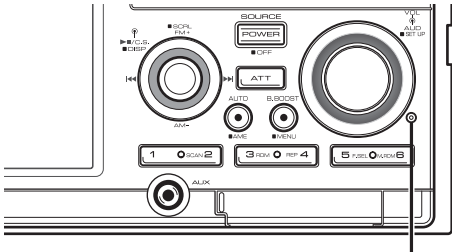
The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

Notes

- When you purchase optional accessories, check with your Kenwood dealer to make sure that they work with your model and in your area.
- The characters which can be displayed by this unit are A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () ; ; ^ - { } | ~ .
- The illustrations of the display and the panel appearing in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the display in the illustrations may differ from what appears on the display on the actual equipment, and some of the illustrations on the display may be inapplicable.

How to reset your unit

- If the unit fails to operate properly, press the Reset button. The unit returns to factory settings when the Reset button is pressed.
- Press the Reset button if the disc auto changer fails to operate correctly. Normal operation should be restored.



Reset button

Cleaning the Unit

If the faceplate of this unit is stained, wipe it with a dry soft cloth such as a silicon cloth.
If the faceplate is stained badly, wipe the stain off with a cloth moistened with neutral cleaner, then wipe it again with a clean soft dry cloth.

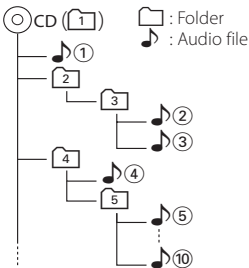


- Applying spray cleaner directly to the unit may affect its mechanical parts. Wiping the faceplate with a hard cloth or using a volatile liquid such as thinner or alcohol may scratch the surface or erases characters.

About Audio file

- **Playable Audio file**
AAC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
 - **Playable disc media**
CD-R/RW/ROM
 - **Playable disc file format**
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Long file name.
- Although the audio files are complied with the standards listed above, the play maybe impossible depending on the types or conditions of media or device.
- **Playing order of the Audio file**

In the example of folder/file tree shown below, the files are played in the order from ① to ⑩.



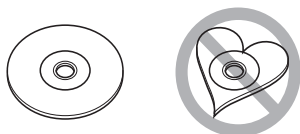
An online manual about audio files is put on the site, www.kenwood.com/audiofile/. On this online manual, detailed information and notes which are not written in this manual are provided. Make sure to read through the online manual as well.

Handling CDs

- Do not touch the recording surface of the CD.
- Do not stick tape etc. on the CD, or use a CD with tape stuck on it.
- Do not use disc type accessories.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- When removing CDs from this unit, pull them out horizontally.
- If the CD center hole or outside rim has burrs, use the CD only after removing the burrs with a ballpoint pen etc.

CDs that cannot be used

- CDs that are not round cannot be used.



- CDs with coloring on the recording surface or CDs that are dirty cannot be used.
- This unit can only play the CDs with . This unit may not correctly play discs which do not have the mark.
- You cannot play a CD-R or CD-RW that has not been finalized. (For the finalization process refer to your CD-R/CD-RW writing software, and your CD-R/CD-RW recorder instruction manual.)

About Satellite Radio tuner

This unit supports Satellite Radio tuners which are released by SIRIUS and XM.

Refer to the instruction manual of Satellite radio tuner.

▲CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. In compliance with Federal Regulations, following are reproductions of labels on, or inside the product relating to laser product safety.

Kenwood Corporation
2967-3, ISHIKAWA-MACHI,
HACHIOJI-SHI
TOKYO, JAPAN

KENWOOD CORP. CERTIFIES THIS EQUIPMENT
CONFORMS TO DHHS REGULATIONS NO.21 CFR
1040. 10, CHAPTER 1, SUBCHAPTER J.

Location : Bottom Panel

FCC WARNING

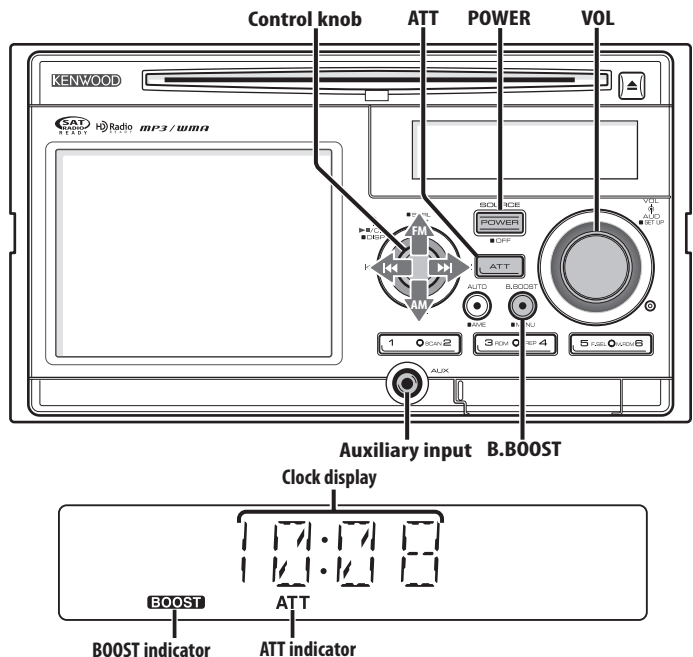
This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

General features



Power

Turning ON the Power
Press the [POWER] button.

Turning OFF the Power
Press the [POWER] button for at least 1 second.

Selecting the Source

Press the [POWER] button.

Source required	Display
Satellite radio (Optional accessory)	"SAT"
Tuner or HD Radio (Optional accessory)	"TUNER" or "HD RADIO"
CD	"CD"
External disc (Optional accessory)	"CD CH"
Auxiliary input	"AUX"
Auxiliary input (Optional accessory)	"AUX EXT"
Standby (Illumination only mode)	"STANDBY"



- An equipment such as a portable audio player can be connected to the auxiliary input terminal using a commercially available mini-plug (3.5Ø).

- Use the mini-plug which is stereo type and does not have any resistance.
- The navigation unit outputs audio guidance together with the sound of the audio source. The volume of the audio guidance can be adjusted with the navigation unit. For more details, refer to the Instruction Manual for the navigation unit.

Volume

Increasing Volume
Turn the [VOL] knob clockwise.

Decreasing Volume
Turn the [VOL] knob counterclockwise.

Attenuator

Turning the volume down quickly.

Press the [ATT] button.

Each time you press the button, the Attenuator turns ON and OFF.
When the Attenuator is ON, the "ATT" indicator blinks.

Audio Control

1 Select the source to adjust

Press the [POWER] button.

2 Enter Audio Control mode

Press the [VOL] knob.

3 Select the Audio item to adjust

Press the [VOL] knob.

Each time you press the knob, the item to be adjusted alternates between the items shown in the table below.

4 Adjust the Audio item

Turn the [VOL] knob.

Adjustment Item	Display	Range
System Q	"NATURAL"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/"TOP40"/ "JAZZ"	Natural/Rock/ Pops/Easy/Top 40/ Jazz
Bass level	"BAS L"	-8 — +8
Middle level	"MID L"	-8 — +8
Treble level	"TRE L"	-8 — +8
Balance	"BAL"	Left 15 — Right 15
Fader	"FAD"	Rear 15 — Front 15

Exit Audio Control mode (Volume control mode)



About System Q

- You can recall the best sound setting preset for different types of music.
- Change each setting value with the <Speaker Setting> (page 8). First, select the speaker type with the Speaker setting.
- "USER": The ranges selected lastly for Bass level, Middle level, and Treble level are recalled automatically.

5 Exit Audio Control mode

Press any button.

Press a button other than the [VOL] knob and [ATT] button.

Audio Setup

Setting the Sound system, such as Volume offset.

1 Select the source to adjust

Press the [POWER] button.

2 Enter Audio Setup mode

Press the [VOL] knob for at least 1 second.

3 Adjust the Audio setup item

Turn the [VOL] knob.

Adjustment Item	Display	Range
Volume offset	"V-OFF"	-8 — ±0 (AUX : -8 — +8)



- Volume offset: Sets each source's volume as a difference from the basic volume.

4 Exit Audio Setup mode

Press the [VOL] knob for at least 1 second.

Bass Boost

Bass sound can be enhanced by one-touch operation.

Press the [B.BOOST] button.

When you press the button once, the current Bass Boost setting is displayed.

Each time you press the button, the Bass Boost setting alternates.

Setting	Display
Bass Boost 1	"BB-L L1"
Bass Boost 2	"BB-L L2"
Bass Boost off	"BB-L OFF"

General features

Speaker Setting

Fine-tuning so that the System Q value is optimal when setting the speaker type.

1 Enter Standby

Press the [POWER] button.

Select the "STANDBY" display.

2 Enter Speaker Setting mode

Press the [VOL] knob.

3 Select the Speaker type

Turn the [VOL] knob.

Each time you turn the knob, the setting alternates between the settings shown in the table below.

Speaker type	Display
OFF	"SP OFF"
For 5 & 4 in. speaker	"SP 5/4"
For 6 & 6x9 in. speaker	"SP 6*9/6"
For the OEM speaker	"SP OEM"

4 Exit Speaker Setting mode

Press the [VOL] knob.

Switching Display

Changing the information displayed.

1 Enter Switching Display mode

Press the Control knob for at least 1 second.

"DISP SEL" is displayed.

2 Select the Display item

Push the Control knob towards [◀◀] or [▶▶].

In Tuner source

Information	Display
Frequency	"FREQ"
Clock	"CLOCK"

In CD & External disc source

Information	Display
Disc title	"D-TITLE"
Track title	"T-TITLE"
Track number & Play time	"P-TIME"
Clock	"CLOCK"

In Audio file source

Information	Display
Song title & Artist name	"TITLE"
Album name & Artist name	"ALBUM"
Folder name	"FOLDER"
File name	"FILE"
Track number & Play time	"P-TIME"
Clock	"CLOCK"

In HD Radio source

Information	Display
Station name	"ST NAME"
Song title/ Artist name/ Album name/ Genre	"TITLE"
Frequency	"FREQ"
Clock	"CLOCK"

In Satellite radio source

Information	Display
Channel name	"CH NAME"
Song title	"SONG"
Artist name	"ARTIST"
Composer name	"COMPOSER"
Category name	"CATEGORY"
Label name	"LABEL"
Comment	"COMMENT"
Band & Channel number	"CH NUM"
Clock	"CLOCK"

In Standby/ Auxiliary input source

Information	Display
Source name	"SRC NAME"
Clock	"CLOCK"

3 Exit Switching Display mode

Press the Control knob.



- If the selected display item does not have any information, alternative information is displayed.
- When you select the clock display, the display setting of each source will be changed to the clock display.
- Album name cannot be displayed in WMA file.

TEL Mute

The audio system automatically mutes when a call comes in.

When a call comes in

"CALL" is displayed.

The audio system pauses.

Listening to the audio during a call

Press the [POWER] button.

The "CALL" display disappears and the audio system comes back ON.

When the call ends

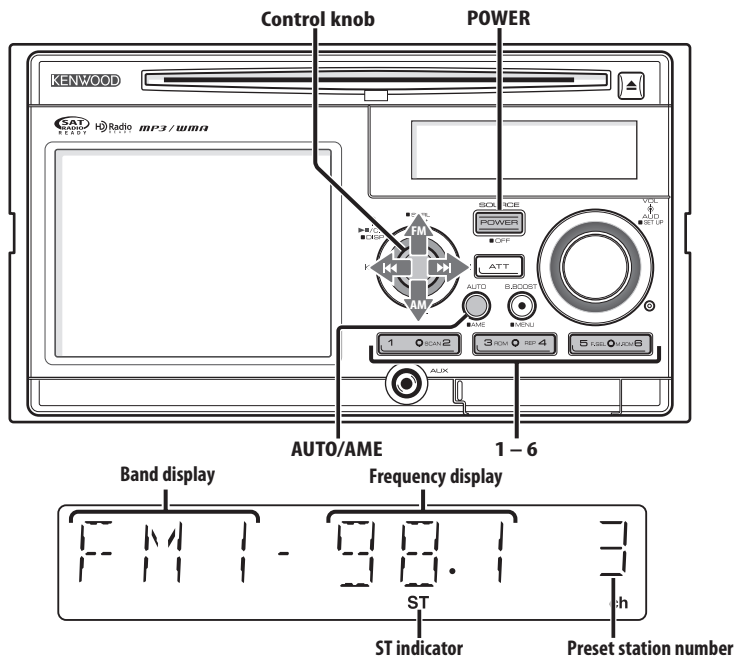
Hang up the phone.

The "CALL" display disappears and the audio system comes back ON.



- To use the TEL Mute feature, you need to hook up the MUTE wire to your telephone using a commercial telephone accessory.

Tuner features



Tuning

Selecting the station.

- 1 Select tuner source**
Press the [POWER] button.
Select the "TUNER" display.
- 2 Select the band**
Push the Control knob towards [FM] or [AM].
Each time you push the knob toward [FM], it switches between the FM1, FM2, and FM3 bands.
- 3 Tune up or down band**
Push the Control knob towards [◀◀] or [▶▶].



- During reception of stereo stations the "ST" indicator is ON.

Tuning Mode

Choose the tuning mode.

Press the [AUTO] button.
Each time you press the button, the Tuning mode alternates between the modes shown in the table below.

Tuning mode	Display	Operation
Auto seek	"AUTO 1"	Automatic search for a station.
Preset station seek	"AUTO 2"	Search in order of the stations in the Preset memory.
Manual	"MANUAL"	Normal manual tuning control.

Station Preset Memory

Putting a station in the memory.

1 Select the band

Push the Control knob towards [FM] or [AM].

2 Select the frequency to put in the memory

Push the Control knob towards [◀◀] or [▶▶].

3 Put the frequency in the memory

Press the desired [1] — [6] button for at least 2 seconds.

The preset number display blinks 1 time.

On each band, 1 station can be put in the memory on each [1] — [6] button.

Auto Memory Entry

Putting stations with good reception in the memory automatically.

1 Select the band for Auto Memory Entry

Push the Control knob towards [FM] or [AM].

2 Open Auto Memory Entry

Press the [AME] button for at least 2 seconds.

"A-MEMORY" is displayed.

When 6 stations that can be received are put in the memory Auto Memory Entry closes.

Preset Tuning

Recalling the stations in the memory.

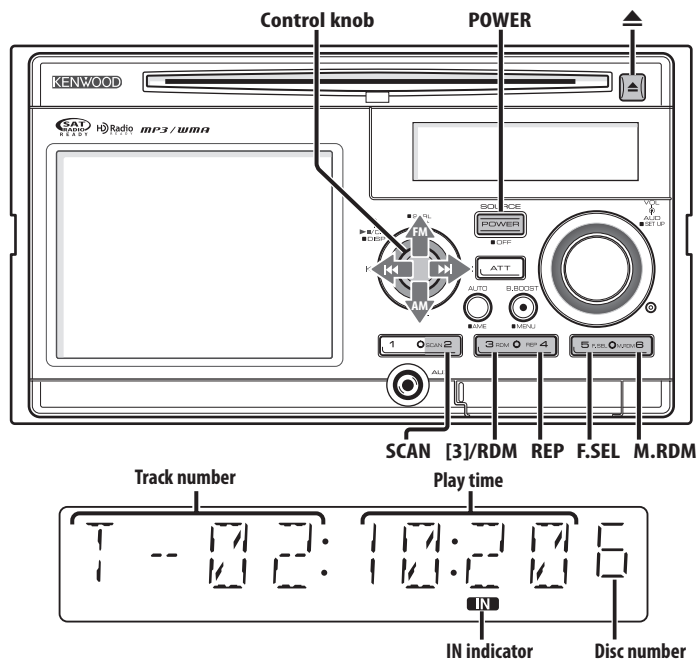
1 Select the band

Push the Control knob towards [FM] or [AM].

2 Recall the station

Press the desired [1] — [6] button.

CD/Audio file/External disc control features



Playing CD & Audio file

When there is no disc inserted

Insert a disc.



- When a disc is inserted, the "IN" indicator is ON.

When a disc is inserted

Press the [POWER] button.

Select the "CD" display.

Pause and play

Press the Control knob.

Each time you press the knob, the audio pauses or plays.

Eject the disc

Press the [▲] button.



- You can eject the disc for 10 minutes after switching off the engine.

Playing External Disc

Playing discs set in the optional accessory disc player connected to this unit.

Press the [POWER] button.

Select the display for the disc player you want.

Display examples:

Display	Disc player
"CD CH"	CD changer
"MD CH"	MD changer

Pause and play

Press the Control knob.

Each time you press the knob, the audio pauses or plays.



- Disc 10 is displayed as "0".
- The functions that can be used and the information that can be displayed will differ depending on the external disc players being connected.

Fast Forwarding and Reversing

Fast Forwarding

Hold down toward [▶▶] with the Control knob.
Release to resume the playback.

Reversing

Hold down toward [◀◀] with the Control knob.
Release to resume the playback.



- There is no sound while the Audio file is being searched.
- The accurate track time is not displayed during fast forwarding or reversing of the Audio file.

Track/File Search

Searching for a song on the disc or in the Audio file folder.

Push the Control knob towards [◀◀] or [▶▶].

Function of disc changer/ Audio file

Disc Search/Folder Search

Selecting the disc set in the Disc changer or the folder recorded on the Audio file media.

Push the Control knob towards [FM] or [AM].

Track/File/Disc/Folder Repeat

Replaying the song, disc in the Disc changer or Audio file folder you are listening to.

Press the [REP] button.

Each time you press the button, the Repeat Play alternates between the modes shown in the tables below.

In CD & External disc source

Repeat play	Display
Track Repeat	"TRAC REP"
Disc Repeat (In Disc Changer)	"DISC REP"
OFF	"REP OFF"

In Audio file source

Repeat play	Display
File Repeat	"FILE REP"
Folder Repeat	"FOLD REP"
OFF	"REP OFF"

Scan Play

Playing the first part of each song on the disc or Audio file folder you are listening to and searching for the song you want to hear.

1 Start Scan Play

Press the [SCAN] button.

"TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN ON" is displayed.

2 Release it when the song you want to listen to is played

Press the [SCAN] button.

CD/Audio file/External disc control features

Random Play

Play all the songs on the disc or Audio file folder in random order.

Press the [RDM] button.

Each time you press the button, Random Play turns ON or OFF.

When the Random mode is ON, "DISC RDM"/"FOLD RDM"/"RDM ON" is displayed.



- When you push the Control knob toward [▶▶], the next random song starts.

Function of disc changer

Magazine Random Play

Play the songs on all the discs in the disc changer in random order.

Press the [M.RDM] button.

Each time you press the button, the Magazine Random Play turns ON or OFF.

When the Magazine Random mode is ON, "MGZN RDM" is displayed.



- When you push the Control knob toward [▶▶], the next random song starts.

Text/Title Scroll

Scrolling the displayed CD text, Audio file text, or MD title.

Push the Control knob toward [FM] for at least 2 seconds.



- When the <Display Illumination Control> (page 18) is set to OFF, the display may black out while scrolling.

Function of Audio file

Folder Select

Quickly selecting the folder you want to hear.

1 Enter Folder Select mode

Press the [F.SEL] button.

"FLD SEL" is displayed.

During Select mode the folder information is displayed as shown below.

Folder name display

Displays the current folder name.



2 Select the folder level

Push the Control knob towards [FM] or [AM].

With the [FM] of the Control knob, you move 1 level down and with the [AM] of the Control knob, 1 level up.

Selecting a folder in the same level

Push the Control knob towards [◀◀] or [▶▶].

With the [◀◀] of the Control knob, you move to the previous folder, and with the [▶▶] of the Control knob, to the next folder.

Returning to the top level

Press the [3] button.

Scrolling the folder name display

Push the Control knob toward [FM] for at least 2 seconds.

3 Decide the folder to play

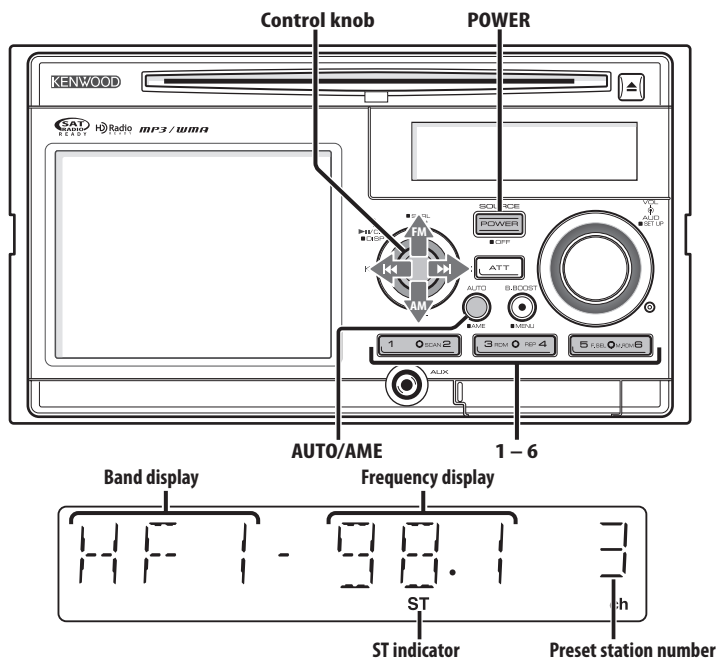
Press the Control knob.

The Folder Select mode releases, and the Audio file in the folder being displayed plays.

Cancelling the Folder Select mode

Press the [F.SEL] button.

HD Radio control features



About HD Radio

- When you connect an HD Radio, Tuner features of the unit are disabled and changed to HD Radio tuner features. A portion of the setting methods including the Tuning Mode will change.
- With the HD Radio tuner, you can use the similar functions to <Station Preset Memory>, <Auto Memory Entry>, <Tuning Mode>, and <Preset Tuning> of Tuner features. Refer to Tuner features for how to use the functions.

Tuning

Selecting the station.

1 Select HD Radio source

Press the [POWER] button.

Select the "HD RADIO" display.

2 Select the HD FM band

Push the Control knob toward [FM].

Each time you push the knob to [FM], the band alternates between the HF1, HF2, and HF3 bands.

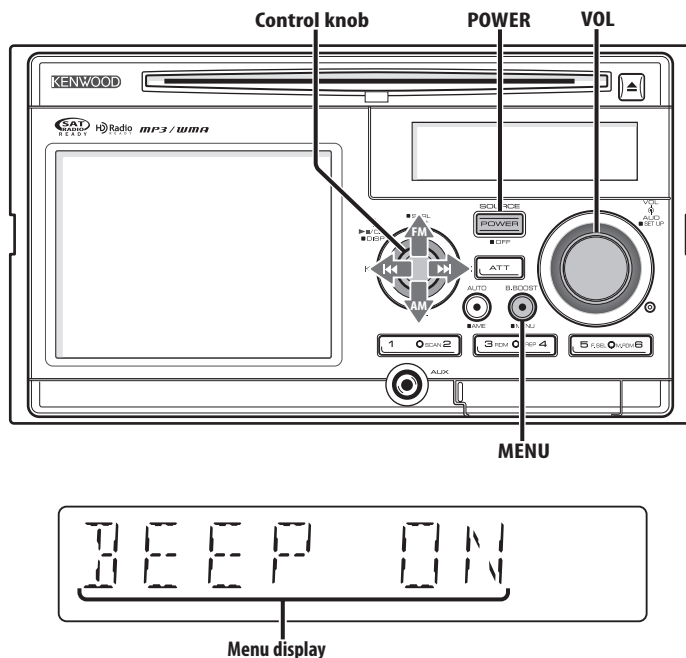
Select the HD AM band

Push the Control knob toward [AM].

3 Tune up or down band

Push the Control knob towards [◀◀] or [▶▶].

Menu system



Menu System

Setting beep sound during operation, etc. functions.

The Menu system basic operation method is explained here. The reference for the Menu items and their setting content is after this operation explanation.

1 Enter Menu mode

Press the [MENU] button for at least 1 second.

"MENU" is displayed.

2 Select the menu item

Push the Control knob towards [FM] or [AM].

Example: When you want to set the beep sound select the "BEEP" display.

3 Set the menu item

Push the Control knob towards [◀◀] or [▶▶].

Example: When you select "BEEP", each time you push the knob it alternates between "BEEP ON" or "BEEP OFF". Select 1 of them as the setting.

You can continue by returning to step 2 and setting other items.

4 Exit Menu mode

Press the [MENU] button.



- When other items those applicable to the basic operation method above are displayed, their setting content chart is entered. (Normally the setting listed at the top of the chart is the original setting.) Also, the explanation for items that are not applicable (<Manual Clock Adjustment> etc.) are entered step by step.

In Standby mode

Touch Sensor Tone

Setting the operation check sound (beep sound) ON/OFF.

Display	Setting
"BEEP ON"	Beep is heard.
"BEEP OFF"	Beep canceled.

In Standby mode

Manual Clock Adjustment

1 Select Clock Adjustment mode

Push the Control knob towards [FM] or [AM].
Select the "CLK ADJ" display.

2 Enter Clock Adjust mode

Press the Control knob for at least 1 second.
The clock display blinks.

3 Adjust the hours

Push the Control knob towards [FM] or [AM].

Adjust the minutes

Push the Control knob towards [◀◀] or [▶▶].

4 Exit Clock adjustment mode

Press the [MENU] button.

In Standby mode

SI (System Indicator)

The red indicator blinks when the ignition key of the vehicle is at the OFF position.

Display	Setting
"SI ON"	LED flashes.
"SI OFF"	LED OFF.

Display Illumination Control

This function turns off the display when you perform no operation for 5 seconds. This function is effective when you are driving at night.

Display	Setting
"DISP ON"	Keeps the display on.
"DISP OFF"	Turns off the display when you perform no operation for 5 seconds.



- When the display is off, pressing any key will turn on the display.
- When the display is off, you cannot perform any operation except for the following:
 - Volume
 - Attenuator
 - Selecting the source
 - Turning off the power
- During function control, such as the Menu System, the display stays on.

Dimmer

You can lower the brightness of the display by using the dimmer function.

Display	Setting
"DIM ON"	The display dims.
"DIM OFF"	The display doesn't dim.

In Audio file source

Supreme Setting

When AAC, MP3 or WMA files encoded at a low bit rate (less than 96kbps (fs=32k, 44.1k, 48kHz)) are played, this function restores their high frequency region to approach the sound quality of equivalents of these files encoded at a high bit rate. Processing is optimized for the compression format used (AAC, MP3, or WMA), and adjustment is made for the bit rate used.

Display	Setting
"SPRM ON"	Plays sound using the Supreme function.
"SPRM OFF"	Plays the original sound stored in the audio file.



- The sound effect may be imperceptible depending on the relationship between the audio file format and setting.

In FM reception

CRSC (Clean Reception System Circuit)

Temporarily have reception alternate from stereo to mono to reduce multi-path noise when listening to the FM station.

Display	Setting
"CRSC ON"	The CRSC is ON.
"CRSC OFF"	The CRSC is OFF.



- Strong electrical fields (such as from power lines) may cause unstable sound quality when CRSC is turned ON. In such a situation, turn it OFF.

In HD Radio mode

Receive mode Setting

Sets the receive mode.

1 Select the Receive mode

Push the Control knob towards [FM] or [AM].

Select the "HDR MODE" display.

2 Enter Receive mode

Press the Control knob for at least 1 second.

3 Set the Receive mode

Push the Control knob towards [FM] or [AM].

Each time you push the knob, the Receive mode alternates between the modes shown in the table below.

Receive mode	Display	Operation
Auto mode	"AUTO"	Analog broadcasts and digital broadcasts will be switched automatically. When both are being transmitted, the digital broadcast will have priority.
Digital	"DIGITAL"	Digital broadcasts only.
Analog	"ANALOG"	Analog broadcasts only.

4 Exit Receive mode

Press the [MENU] button.



- Even if the Receive mode is set to "AUTO", when the Ball game mode program (non-delayed broadcast program) is received, the Receive mode will automatically switch to Analog broadcast only.

In Satellite radio source

Electronic Serial Number (ESN) display

Displaying the Electronic Serial Number.

Display
"ESN *****"



- **Electronic Serial Number (ESN)**
It is important to retain the unit serial number and the electronic Satellite radio Identification number for service activation and potential service changes.

Menu system

Auxiliary Input Display Setting

Selecting the display when alternating to Auxiliary input source.

1 Select Auxiliary input source

Press the [POWER] button.

Select the "AUX"/"AUX EXT" display.

2 Enter Menu mode

Press the [MENU] button for at least 1 second.

"MENU" is displayed.

3 Select Auxiliary input display setting mode

Push the Control knob towards [FM] or [AM].

Select the "NAME SET" display.

4 Enter Auxiliary input display setting mode

Press the Control knob for at least 1 second.

The selected Auxiliary input display is displayed.

5 Select the Auxiliary input display

Push the Control knob towards [◀◀] or [▶▶].

Each time you push the knob, the display alternates as listed below.

- "AUX"/"AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Exit Auxiliary input display setting mode

Press the [MENU] button.



- When operation stops for 10 seconds, the name at that time is registered, and the Auxiliary input display setting mode closes.
- You can only set the Auxiliary input display when the built-in auxiliary input or the auxiliary input of optional KCA-S220A is used.

Text Scroll

Setting the displayed text scroll.

Display	Setting
"SCL AUTO"	Repeats scroll.
"SCL MANU"	Scrolls when the display changes.



- The text scrolled is listed below.
 - CD text
 - Folder name/ File name/ Song title/ Artist name/ Album name
 - MD title
 - Text for the Satellite radio source, HD Radio source, including Channel name, etc.

In Standby mode

CD Read Setting

When there is a problem with playing a CD with special format, this setting plays the CD by force.

Display	Setting
"CD READ1"	Play CD and Audio file.
"CD READ2"	Play CD by force.



- Some music CDs may not play even in the "CD READ2" mode.

Troubleshooting Guide

Some functions of this unit may be disabled by some settings made on this unit.

! Cannot display the user of System Q.
▶ <Audio Control> (page 7) is not set.

! Cannot play audio files.
▶ <CD Read Setting> (page 20) is set to "2".

What might seem to be a malfunction in your unit may just be the result of slight misoperation or miswiring. Before calling service, first check the following table for possible problems.

Tuner source

? Radio reception is poor.
✓ The car antenna is not extended.
☞ Pull the antenna out all the way.

Disc source

? The specified disc does not play, but another one plays instead.
✓ The specified CD is quite dirty.
☞ Clean the CD.
✓ The disc is loaded in a different slot from that specified.
☞ Eject the disc magazine and check the number for the specified disc.
✓ The disc is severely scratched.
☞ Try another disc instead.

Audio file source

? The sound skips when an Audio file is being played.
✓ The media is scratched or dirty.
☞ Clean the media, referring to the CD cleaning of the section on <Handling CDs> (page 5).
✓ The recording condition is bad.
☞ Record the media again or use another media.

HD Radio source

? No sound can be heard, or the volume is low.
✓ The preset broadcast station is not transmitting in the mode that was set with <Receive mode Setting> (page 19).
☞ Please set <Receive mode Setting> to "AUTO".
✓ In digital AM broadcasting, receive mode switches between stereo and monaural too often.
☞ Receiving condition is bad or unstable. Stereo is chosen when receiving condition is good, and it switches to monaural when the condition becomes bad.
✓ HD Radio tuner is connected to KCA-S220A or other units.
☞ Connect the HD Radio tuner directly to this unit.

Troubleshooting Guide

The messages shown below display your systems condition.

EJECT:	• No disc magazine has been loaded in the changer. The disc magazine is not completely loaded. • No CD in the unit.
NO DISC:	No disc has been loaded in the disc magazine.
TOC ERR:	• No disc has been loaded in the disc magazine. • The CD is quite dirty. The CD is upside-down. The CD is scratched a lot.
E-05:	The disc is unreadable.
BLANK:	Nothing has been recorded on the MD.
NO TRACK:	No tracks are recorded on the MD, although it has a title.
E-15:	Media was played that doesn't have data recorded that the unit can play.
NO PANEL:	The faceplate of the slave unit being connected to this unit has been removed.
E-77:	The unit is malfunctioning for some reason. ➡ Press the reset button on the unit. If the "E-77" code does not disappear, consult your nearest service center.
E-99:	Something is wrong with the disc magazine. Or the unit is malfunctioning for some reason. ➡ Check the disc magazine. And then press the reset button on the unit. If the "E-99" code does not disappear, consult your nearest service center.
HOLD:	The protective circuit in the unit activates when the temperature inside the automatic disc changer exceeds 60°C (140°F), stopping all operation. ➡ Cool down the unit by opening the windows or turning on the air conditioner. As the temperature falls below 60°C (140°F), the disc will start playing again.
LOAD:	Discs are being exchanged in the Disc changer.
READING:	The unit is reading the data on the disc.

IN (Blink):	The CD player section is not operating properly. ➡ Reinsert the CD. If the CD cannot be ejected or the display continues to flash even when the CD has been properly reinserted, please switch off the power and consult your nearest service center.
PROTECT:	The speaker wire has a short-circuit or touches the chassis of the vehicle, and then the protection function is activated. ➡ Wire or insulate the speaker cable properly and press the reset button. If the "PROTECT" code does not disappear, consult your nearest service center.
NA FILE:	An Audio file is played with a format that this unit can't support. ➡ ----
COPY PRO:	A copy-protected file is played. ➡ ----

Specifications

Specifications subject to change without notice.

FM tuner section

- Frequency range (200 kHz space)
 - : 87.9 MHz – 107.9 MHz
- Usable sensitivity (S/N = 30dB)
 - : 9.3dBf (0.8 μ V /75 Ω)
- Quieting Sensitivity (S/N = 50dB)
 - : 15.2dBf (1.6 μ V /75 Ω)
- Frequency response ($\pm$ 3.0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Signal to Noise ratio (MONO)
 - : 70 dB
- Selectivity ($\pm$ 400 kHz)
 - : $\geq$ 80 dB
- Stereo separation (1 kHz)
 - : 40 dB

AM tuner section

- Frequency range (10 kHz space)
 - : 530 kHz – 1700 kHz
- Usable sensitivity (S/N = 20dB)
 - : 28 dB μ (25 μ V)

CD player section

- Laser diode
 - : GaAlAs
- Digital filter (D/A)
 - : 8 Times Over Sampling
- D/A Converter
 - : 1 Bit
- Spindle speed
 - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Wow & Flutter
 - : Below Measurable Limit
- Frequency response ($\pm$ 1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Total harmonic distortion (1 kHz)
 - : 0.01 %
- Signal to Noise ratio (1 kHz)
 - : 105 dB
- Dynamic range
 - : 93 dB
- MP3 decode
 - : Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA decode
 - : Compliant with Windows Media Audio
- AAC decode
 - : AAC-LC ".m4a" files

Audio section

- Maximum output power
 - : 50 W x 4
- Full Bandwidth Power (at less than 1% THD)
 - : 22 W x 4
- Speaker impedance
 - : 4 - 8 Ω
- Tone action
 - Bass : 100 Hz $\pm$ 8 dB
 - Middle : 1 kHz $\pm$ 8 dB
 - Treble : 10 kHz $\pm$ 8 dB

Auxiliary input

- Frequency response ($\pm$ 1 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Input Maximum Voltage
 - : 1200 mV
- Input Impedance
 - : 100 k Ω

General

- Operating voltage (11 – 16V allowable)
 - : 14.4 V
- Current consumption
 - : 10 A
- Installation Size (W x H x D)
 - : 178 x 100 x 155 mm
- Weight
 - : 1.7 kg

Table des matières

Précautions de sécurité	25	Système de menu	38
Remarques	26	Système de menu	
Caractéristiques générales	28	Tonalité capteur tactile	
Alimentation		Réglage manuel de l'horloge	
Sélectionner la source		SI (Indicateur de système)	
Volume		Commande d'illumination d'affichage	
Atténuateur		Variateur de luminosité	
Commande du son		Réglage "Supreme"	
Réglage audio		CRSC (Clean Reception System Circuit - Circuit de réception nette)	
Bass Boost		Réglage du mode de réception	
Réglage des enceintes		Affichage du numéro de série électronique (ESN)	
Commutation de l'affichage		Défilement du texte	
Sourdine TEL		Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée	
Fonctions du tuner	32	Réglage de lecture CD	
Syntonisation		Guide de dépannage	43
Mode de syntonisation		Spécifications	45
Mémoire de station pré-réglée			
Entrée en mémoire automatique			
Syntonisation préréglée			
Fonctions de contrôle de CD/fichier audio/disque externe	34		
Lecture de CD & fichier audio			
Lire un disque externe			
Avance rapide et retour			
Recherche de plage/fichier			
Recherche de disque/Recherche de dossier			
Répétition de Plage/Fichier/Disque/Dossier			
Lecture par balayage			
Lecture aléatoire			
Lecture aléatoire du chargeur			
Défilement du Texte/Titre			
Sélection de dossier			
Fonctions de contrôle de radio HD	37		
A propos de la radio HD			
Syntonisation			

Précautions de sécurité

⚠️ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.

⚠️ ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf du même calibre. L'utilisation d'un fusible de calibre différent peut entraîner un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.

Ne chargez pas de CD de 3 pouces dans la fente à CD

Si vous essayez de charger un CD de 3 pouces avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur pourrait se séparer du CD et endommager l'appareil.

Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil

Les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1998 ou ultérieurement peuvent être connectés à cet appareil.

Veuillez-vous référer au catalogue ou consultez votre revendeur Kenwood pour les modèles de changeurs de disque/ lecteurs de CD pouvant être connectés.

Veuillez prendre note que tous les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1997 ou précédemment et les changeurs de disque d'autres fabricants ne peuvent être connectés à cet appareil.

Les connexions non préconisées peuvent causer des dommages.

Réglage du commutateur "O-N" sur la position "N" pour les chargeurs de disque Kenwood/ lecteurs de CD Kenwood applicables.

Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.



- Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

Condensation sur la lentille

Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD. Cette condensation peut rendre la reproduction de CD impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

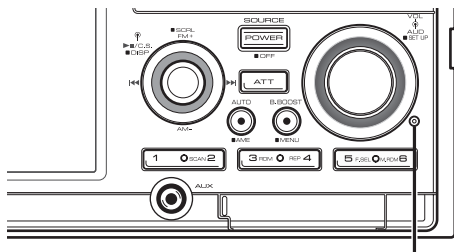
The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

Remarques

- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Les caractères pouvant être affichés par cet appareil sont A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + = , . / \ < > [] () ; : ^ - { } | ~ .
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui est réellement affiché sur l'appareil, et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Comment réinitialiser votre appareil

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L'appareil retourne aux réglages de l'usine quand la touche de réinitialisation est pressée.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation si le changeur automatique de disques ne fonctionne pas correctement. Les conditions de fonctionnement originales seront restaurées.



Touche de réinitialisation

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone. Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre et ensuite essuyez toute trace de ce produit.



- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'affecter les pièces mécaniques. L'utilisation d'un chiffon rugueux ou d'un liquide volatil tel qu'un solvant ou de l'alcool pour essuyer le panneau avant peut rayer la surface ou effacer des caractères.

A propos des fichiers audio

• Fichier audio reproductible

AAC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)

• Types de disques pris en charge

CD-R/RW/ROM

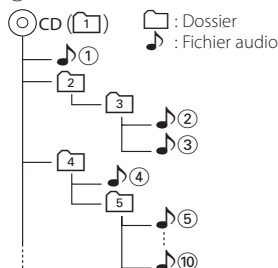
• Formats de disques pris en charge

ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Nom de fichier long.

En fonction du type ou de l'état de l'appareil ou dispositif, il est possible que la lecture de certains fichiers audio soit impossible, même s'ils sont conformes aux spécifications mentionnées ci-dessus.

• Ordre de lecture des fichiers audio

Dans l'exemple d'arborescence de fichiers/dossiers ci-dessous, les fichiers sont lus dans l'ordre de ① à ⑩.



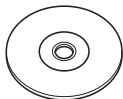
Un manuel d'utilisation des fichiers audio est disponible en ligne sur le site www.kenwood.com/audiofile/. Il comporte des informations détaillées et des remarques supplémentaires, venant en complément du présent manuel. Prenez le temps de lire également ce manuel en ligne.

Manipulation des CD

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement d'un CD.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les CD et ne pas utiliser de CD avec du ruban adhésif collé dessus.
- Ne pas utiliser d'accessoires de type disque CD.
- Nettoyez un CD en partant du centre vers l'extérieur.
- Pour retirer les CD de cet appareil, les extraire à l'horizontale.
- Si le trou central ou le bord extérieur du CD comporte des bavures, ne l'utiliser qu'après les avoir retiré avec un stylo à bille, etc.

CD qui ne peuvent être utilisés

- Les CD non circulaires ne peuvent être utilisés.



- Les CD comportant des colorations sur la surface d'enregistrement ou qui sont sales ne peuvent être utilisés.

- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant



Il ne peut jouer les disques qui ne comportent pas la marque.

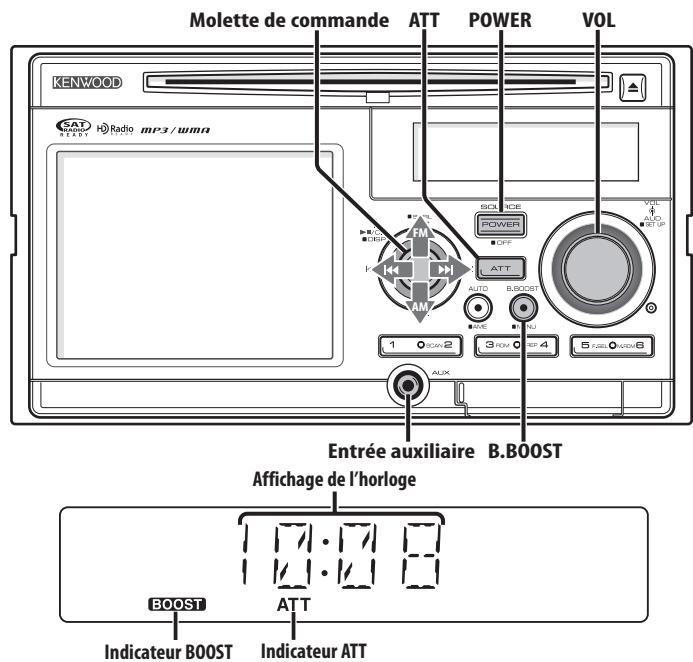
- Un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé ne peut être lu. (Pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW.)

À propos du tuner de radio satellite

Cet appareil est compatible avec les tuners de radio satellite qui sont produits par SIRIUS et XM.

Veuillez vous reporter au manuel d'instructions du tuner de radio satellite.

Caractéristiques générales



Alimentation

Allumer l'alimentation

Appuyez sur la touche [POWER].

Eteindre l'alimentation

Appuyez sur la touche [POWER] pendant au moins 1 seconde.

Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [POWER].

Source requise	Affichage
Radio satellite (Accessoire optionnel)	"SAT"
Tuner ou Radio HD (Accessoire optionnel)	"TUNER" ou "HD RADIO"
CD	"CD"
Disque externe (Accessoire optionnel)	"CD CH"
Entrée auxiliaire	"AUX"
Entrée auxiliaire (Accessoire optionnel)	"AUX EXT"
Veille (Mode éclairage uniquement)	"STANDBY"



- Il est possible de brancher un appareil tel qu'un lecteur

audio portable sur la prise d'entrée auxiliaire à l'aide d'une mini-prise (ø : 3,5) disponible dans le commerce.

- Utilisez la mini-prise de type stéréo qui ne présente pas de résistance.
- L'unité de navigation utilise la même sortie pour émettre le guidage audio et le son de la source audio. Le volume du guidage audio peut être réglé sur l'unité de navigation. Pour de plus amples détails, reportez-vous au manuel d'instructions de l'unité de navigation.

Volume

Augmenter le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens des aiguilles d'une montre.

Baisser le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Atténuateur

Baisser le volume rapidement.

Appuyez sur la touche [ATT].

Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, l'atténuateur est mis en/hors service.

Lorsque l'atténuateur est activé, l'indicateur "ATT" clignote.

Commande du son

1 Sélectionner la source à régler

Appuyez sur la touche [POWER].

2 Entrer en mode de commande du son

Appuyez sur la molette [VOL].

3 Sélectionner l'élément audio à régler

Appuyez sur la molette [VOL].

Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

4 Régler l'élément audio

Tournez la molette [VOL].

Élément de réglage	Affichage	Gamme
System Q	"NATURAL"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"	Nature/Rock/ Pop/Ambiance/ Top 40/Jazz
Niveau des graves	"BAS L"	-8 — +8
Niveau des fréquences moyennes	"MID L"	-8 — +8
Niveau des aigus	"TRE L"	-8 — +8
Balance	"BAL"	Gauche 15 — Droite 15
Balance avant/arrière	"FAD"	Arrière 15 — Avant 15

Sortez du mode de commande du son (mode de contrôle du volume)



A propos du système Q

- Ce système vous permet de conserver les pré-réglages les plus adaptés à chaque type de musique.
- Changez chaque valeur de réglage avec le <Réglage des enceintes> (page 30).
D'abord, sélectionnez le type d'enceinte avec le Réglage des enceintes.
- "USER": Les derniers réglages de graves, fréquences moyennes et aigus sont automatiquement activés.

5 Sortir du mode de commande du son

Appuyez sur n'importe quelle touche.

Appuyez sur une autre touche que la molette [VOL] et les touche [ATT].

Réglage audio

Règle le système audio, tel que le décalage de volume.

1 Sélectionner la source à régler

Appuyez sur la touche [POWER].

2 Entrer en mode de configuration du son

Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

3 Régler l'élément de configuration du son

Tournez la molette [VOL].

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Compensation du volume	"V-OFF"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)



- Compensation du volume:
Le volume de chaque source peut être réglé différemment du volume de base.

4 Sortir du mode de configuration du son

Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

Bass Boost

Optimisez les graves en appuyant sur une seule touche.

Appuyez sur la touche [B.BOOST].

Le réglage actuel d'amplification des graves s'affiche lorsque vous appuyez une fois sur la touche.

Chaque pression sur la touche entraîne une commutation du réglage d'amplification des graves.

Réglage	Affichage
Bass Boost 1	"BB-L L1"
Bass Boost 2	"BB-L L2"
Bass Boost désactivé	"BB-L OFF"

Caractéristiques générales

Réglage des enceintes

Accord fin pour que la valeur du System Q soit optimale en réglant le type d'enceinte.

1 Entrer en veille

Appuyez sur la touche [POWER].
Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrer en mode de réglage des enceintes

Appuyez sur la molette [VOL].

3 Sélectionner le type d'enceinte

Tournez la molette [VOL].
A chaque fois que la molette est tournée, le réglage change comme indiqué ci-dessous.

Type d'enceinte	Affichage
OFF	"SP OFF"
Pour enceinte 5 & 4 pouces	"SP 5/4"
Pour enceinte 6 & 6x9 pouces	"SP 6*9/6"
Pour enceinte OEM	"SP OEM"

4 Sortir du mode de réglage des enceintes

Appuyez sur la molette [VOL].

Commutation de l'affichage

Vous pouvez changer les informations affichées.

1 Accéder au mode de commutation de l'affichage

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
"DISP SEL" est affiché.

2 Sélectionner l'élément d'affichage

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

En source tuner

Information	Affichage
Fréquence	"FREQ"
Horloge	"CLOCK"

En source CD et disque externe

Information	Affichage
Titre du disque	"D-TITLE"
Titre de la plage	"T-TITLE"
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

En source de fichier audio

Information	Affichage
Titre de chanson & Nom d'artiste	"TITLE"
Nom d'album & Nom d'artiste	"ALBUM"
Nom du dossier	"FOLDER"
Nom du fichier	"FILE"
Numéro de plage & Temps de lecture	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

En source radio HD

Information	Affichage
Nom de la station	"ST NAME"
Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album/ Genre	"TITLE"
Fréquence	"FREQ"
Horloge	"CLOCK"

En source radio satellite

Information	Affichage
Nom de canal	"CH NAME"
Titre de chanson	"SONG"
Nom de l'artiste	"ARTIST"
Nom du compositeur	"COMPOSER"
Nom de catégorie	"CATEGORY"
Identification d'étiquette	"LABEL"
Commentaire	"COMMENT"
Numéro de bande et de canal	"CH NUM"
Horloge	"CLOCK"

En veille/ Source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Nom de source	"SRC NAME"
Horloge	"CLOCK"

3 Quitter le mode de commutation de l'affichage

Appuyez sur la molette de commande.



- Si aucune information ne correspond à l'élément d'affichage sélectionné, une information alternative s'affiche.
- Lorsque l'affichage d'horloge est sélectionné, le réglage d'affichage de chaque source sera commuté sur l'affichage d'horloge.
- Le nom de l'album ne peut pas être affiché en fichier WMA.

Sourdine TEL

Le son est automatiquement coupé lorsqu'un appel est reçu.

Lorsqu'un appel est reçu

"CALL" est affiché.

Le système audio se met en pause.

Ecouter l'autoradio pendant un appel

Appuyez sur la touche [POWER].

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

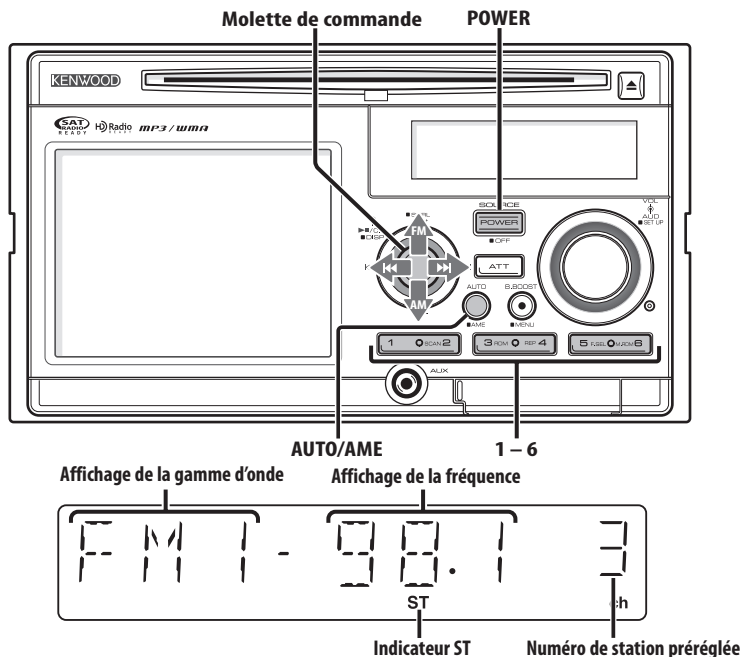
A la fin de l'appel

Raccrochez le téléphone.

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.



- Pour utiliser la fonction de sourdine TEL, vous devez connecter le fil MUTE à votre téléphone à l'aide d'un accessoire de téléphone commercial.



Syntonisation

Vous pouvez sélectionner la station.

1 Sélectionner la source tuner
Appuyez sur la touche [POWER].
Sélectionnez l’affichage "TUNER".

2 Sélectionner la bande
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
A chaque fois qu’on pousse la molette sur [FM], une commutation s’opère entre les bandes FM1, FM2, et FM3.

3 Syntoniser vers le haut ou vers le bas
Poussez la molette de commande sur [◀▶] ou [▶▶].



- Pendant la réception de stations stéréo, l’indicateur "ST" est allumé.

Mode de syntonisation

Vous pouvez choisir le mode de syntonisation.

Appuyez sur la touche [AUTO].
Chaque fois que l’on appuie sur la touche, le mode de syntonisation change comme indiqué ci-dessous.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Recherche automatique	"AUTO 1"	Recherche automatique d’une station.
Recherche de station pré-réglée	"AUTO 2"	Recherche dans l’ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage.
Manuel	"MANUAL"	Commande normale manuelle de la syntonisation.

Mémoire de station pré-réglée

Vous pouvez mettre une station en mémoire.

1 Sélectionner la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Sélectionner la fréquence à mettre en mémoire

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

3 Mettre en mémoire la fréquence

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.

L'affichage du numéro pré-réglé clignote une fois.

Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [1] — [6].

Entrée en mémoire automatique

Vous pouvez mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

1 Sélectionner la bande pour l'entrée en mémoire automatique

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Ouvrir le mode d'entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.

"A-MEMORY" est affiché.

Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode d'entrée en mémoire automatique est fermé.

Syntonisation pré-réglée

Vous pouvez rappeler les stations mises en mémoire.

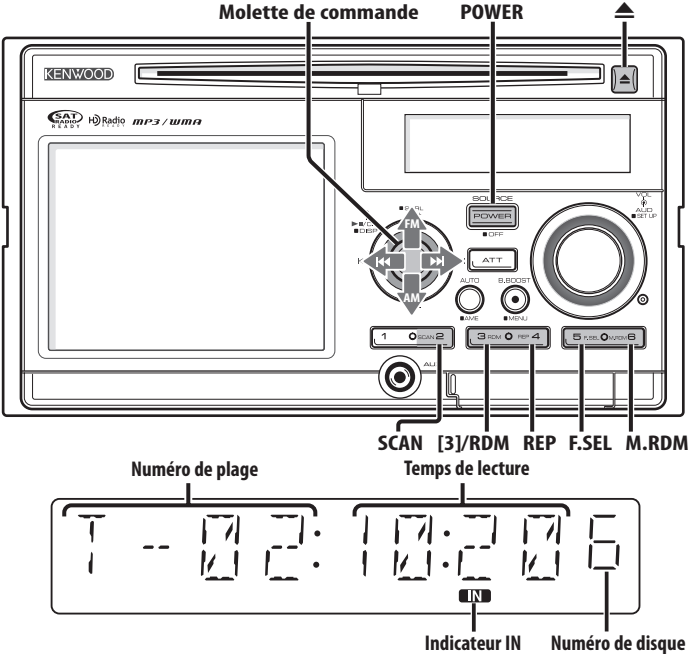
1 Sélectionner la bande

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Rappeler la station

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

Fonctions de contrôle de CD/fichier audio/disque externe



Lecture de CD & fichier audio

Lorsqu'il n'y a pas de disque inséré

Insérez un disque.



- Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil, l'indicateur "IN" est allumé.

Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil

Appuyez sur la touche [POWER].

Sélectionnez l'affichage "CD".

Pause et lecture

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.

Ejecter le disque

Appuyez sur la touche [▲].



- Il est possible d'éjecter le disque 10 minutes après l'arrêt du moteur.

Lire un disque externe

Vous pouvez lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

Appuyez sur la touche [POWER].

Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.

Exemples d'affichage:

Affichage	Lecteur de disque
"CD CH"	Changeur de CD
"MD CH"	Changeur de MD

Pause et lecture

Appuyez sur la molette de commande.

A chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.



- Le disque 10 est affiché comme "0".
- Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disques externes connectés.

Avance rapide et retour

Avance rapide

Maintenez appuyée la molette de commande sur [▶▶].

Relâchez pour reprendre la lecture.

Retour

Maintenez appuyée la molette de commande sur [◀◀].

Relâchez pour reprendre la lecture.



- Le son n'est pas produit pendant que le fichier Audio est recherché.
- Le temps de lecture précis ne s'affiche pas au cours de l'avance ou du retour rapide du fichier audio.

Recherche de plage/fichier

Vous pouvez rechercher une chanson sur le disque ou dans le dossier de fichier audio.

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Fonction du changeur de disques/ fichier audio

Recherche de disque/Recherche de dossier

Vous pouvez sélectionner un disque inséré dans le changeur de disques ou un dossier enregistré sur le support de fichiers audio.

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Répétition de Plage/Fichier/Disque/ Dossier

Vous pouvez réécouter la chanson, le disque dans le changeur de disques ou le dossier de fichiers audio que vous écoutez.

Appuyez sur la touche [REP].

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

En source CD et disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de plage	"TRAC REP"
Répétition de disque (Dans le changeur de disque)	"DISC REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

En source de fichier audio

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de fichier	"FILE REP"
Répétition de dossier	"FOLD REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

Lecture par balayage

Vous pouvez écouter la première partie de chaque chanson sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio que vous écoutez et rechercher la chanson désirée.

1 Lancer la lecture par balayage

Appuyez sur la touche [SCAN].

"TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN ON" est affiché.

2 Relâchez la touche lorsque vous entendez la chanson que vous souhaitez écouter

Appuyez sur la touche [SCAN].

Lecture aléatoire

Vous pouvez lire toutes les chansons sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio en ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [RDM].

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "DISC RDM"/"FOLD RDM"/"RDM ON" est affiché.



- Lorsque vous poussez la molette de commande sur [▶▶], la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction du changeur de disque

Lecture aléatoire du chargeur

Vous pouvez écouter les chansons de tous les disques présents dans le changeur de disque dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [M.RDM].

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire de magasin est activée ou désactivée. Lorsqu'elle est activée, "MGZN RDM" est affiché.



- Lorsque vous poussez la molette de commande sur [▶▶], la chanson aléatoire suivante commence.

Défilement du Texte/Titre

Vous pouvez faire défiler le texte de CD, le texte de fichier audio ou le titre de MD qui est affiché.

Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 2 secondes.



- Lorsque la <Commande d'illumination d'affichage> (page 40) est désactivée, l'affichage peut décrocher pendant le défilement.

Fonction de fichier audio

Sélection de dossier

Vous pouvez sélectionner rapidement le dossier que vous voulez écouter.

1 Entrer en mode de sélection de dossier

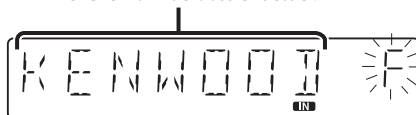
Appuyez sur la touche [F.SEL].

"FLD SEL" est affiché.

Pendant le mode de sélection, les informations concernant le dossier sont affichées comme suit.

Affichage du nom de dossier

Affiche le nom de dossier actuel.



2 Sélectionner le niveau du dossier

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Avec la commande [FM] de la molette vous passez 1 niveau en-dessous, et avec la commande [AM] de la molette vous passez 1 niveau au-dessus.

Sélectionner un dossier dans le même niveau

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Avec la commande [◀◀] de la molette vous passez au dossier précédent, et avec la commande [▶▶] de la molette vous passez au dossier suivant.

Retourner au niveau le plus haut

Appuyez sur la touche [3].

Faire défiler l'affichage du nom de dossier

Maintenez appuyée la molette de commande sur [FM] pendant au moins 2 secondes.

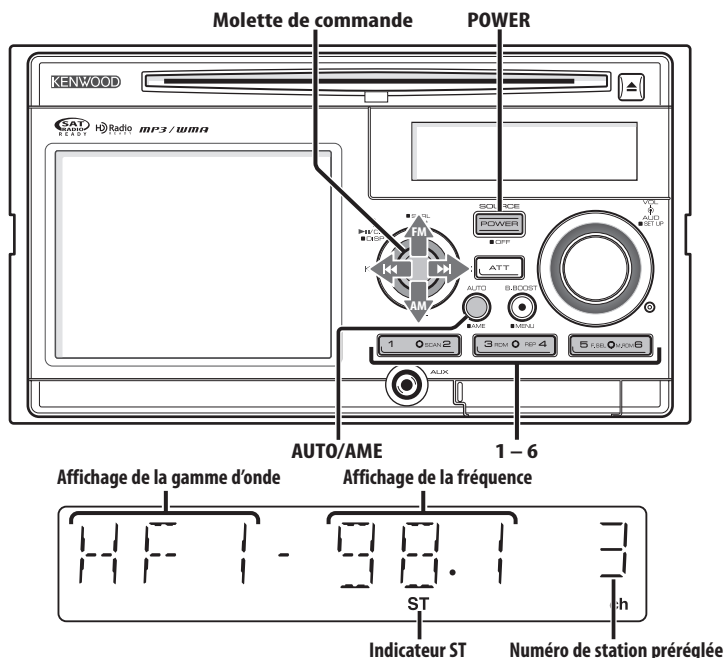
3 Choisir le dossier à lire

Appuyez sur la molette de commande.

Le mode de sélection de dossier apparaît et le fichier audio du dossier affiché est lu.

Annulation du mode de sélection de dossier

Appuyez sur la touche [F.SEL].



A propos de la radio HD

- Lorsque vous connectez une radio HD, les fonctions de tuner de l'appareil sont désactivées et commutées sur les fonctions de tuner de radio HD. Une partie des méthodes de réglage, y compris le mode de syntonisation, changera.
- Avec le tuner de radio HD, vous pouvez utiliser les fonctions similaires pour <Mémoire de station pré-réglée>, <Entrée en mémoire automatique>, <Mode de syntonisation>, et <Syntonisation pré-réglée> des fonctions de tuner. Reportez-vous aux fonctions du tuner pour savoir comment utiliser ces fonctions.

Syntonisation

Vous pouvez sélectionner la station.

1 Sélectionner une source radio HD

Appuyez sur la touche [POWER].

Sélectionnez l'affichage "HD RADIO".

2 Sélectionner la bande HD FM

Poussez la molette de commande sur [FM].

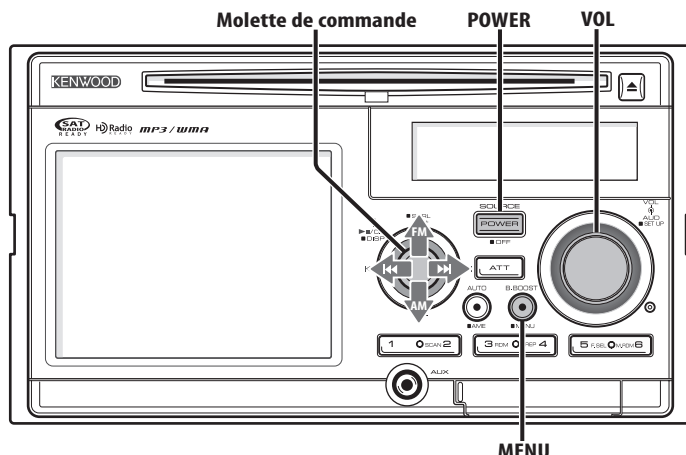
A chaque fois qu'on place la molette sur [FM], une commutation s'opère entre les bandes HF1, HF2, et HF3.

Sélectionner la bande HD AM

Poussez la molette de commande sur [AM].

3 Syntoniser vers le haut ou vers le bas

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].



Affichage des menus

Système de menu

Vous pouvez activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc. La méthode de base d'utilisation du système du menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouvent après l'explication de cette opération.

1 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

2 Sélectionner l'élément du menu

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Exemple: Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l'affichage "BEEP".

3 Régler l'élément du menu

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

Exemple: Lorsque "BEEP" est sélectionné, à chaque fois qu'on appuie sur la molette elle commute entre "BEEP ON" et "BEEP OFF". Sélectionner l'une des deux possibilités comme réglage.

Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

4 Sortir du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d'origine.)

De plus, l'explication des éléments pour lesquels la méthode n'est pas applicable (<Réglage manuel de l'horloge> etc.) est exposée étape par étape.

En mode de veille

Tonalité capteur tactile

Vous pouvez activer/désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (bip).

Affichage	Réglage
"BEEP ON"	Le bip est entendu.
"BEEP OFF"	Le bip est annulé.

En mode de veille

Réglage manuel de l'horloge

1 Sélectionner le mode de réglage de l'horloge

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "CLK ADJ".

2 Entrer en mode de réglage de l'horloge

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

L'affichage de l'horloge clignote.

3 Régler les heures

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Régler les minutes

Poussez la molette de commande sur [◀◀] ou [▶▶].

4 Sortir du mode de réglage de l'horloge

Appuyez sur la touche [MENU].

En mode de veille

SI (Indicateur de système)

L'indicateur rouge clignote quand la clé de contact du véhicule est en position OFF.

Affichage	Réglage
"SI ON"	La DEL clignote.
"SI OFF"	DEL éteinte.

Commande d'illumination d'affichage

Cette fonction éteint l'affichage lorsque vous n'effectuez aucune opération pendant cinq secondes. Cette fonction n'est pas effective lorsque vous conduisez de nuit.

Affichage	Réglage
"DISP ON"	Garde l'affichage allumé.
"DISP OFF"	Eteint l'affichage lorsque vous n'effectuez aucune opération pendant cinq secondes.



- Lorsque l'affichage est éteint, le fait d'appuyer sur une touche quelconque allumera l'affichage.
- Lorsque l'affichage est éteint, vous ne pouvez pas effectuer d'opération à l'exception des opérations suivantes:
 - Volume
 - Atténuateur
 - Sélectionner la source
 - Eteindre l'alimentation
- Pendant le contrôle d'une fonction, tel que le système de menu, l'affichage reste allumé.

Variateur de luminosité

Vous pouvez diminuer la luminosité de l'affichage à l'aide de la fonction luminosité.

Affichage	Réglage
"DIM ON"	La luminosité de l'affichage diminue.
"DIM OFF"	La luminosité de l'affichage ne diminue pas.

En source de fichier audio

Réglage "Supreme"

Lorsque des fichiers AAC, MP3 ou WMA codés en faible débit binaire (moins de 96kbps (fs=32k, 44,1k, 48kHz)) sont lus, cette fonction restaure leur région haute fréquence pour rapprocher leur qualité sonore de celle qu'ont les fichiers codés en haut débit binaire. Le traitement est optimisé pour le format de compression utilisé (AAC, MP3 ou WMA) et le réglage est effectué en fonction du débit binaire utilisé.

Affichage	Réglage
"SPRM ON"	Reproduit le son avec la fonction "Supreme".
"SPRM OFF"	Reproduit le son original contenu dans le fichier audio.



- L'effet de son peut être imperceptible, ceci dépendant de la relation entre le format de fichier audio et le réglage.

En réception FM

CRSC (Clean Reception System Circuit - Circuit de réception nette)

La réception passe momentanément de stéréo à mono afin de réduire les interférences de trajets multiples lors de l'écoute de la station FM.

Affichage	Réglage
"CRSC ON"	Le système CRSC est activé.
"CRSC OFF"	Le système CRSC est désactivé.



- Les champs électriques puissants (comme les lignes électriques) peuvent causer une instabilité de la qualité sonore lorsque le système CRSC est activé. Dans ce type de situation, désactivez-le.

En mode Radio HD

Réglage du mode de réception

Vous pouvez régler le mode de réception.

1 Sélectionner le mode de réception

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "HDR MODE".

2 Entrer en mode de réception

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

3 Régler le mode de réception

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

A chaque fois qu'on appuie sur la molette de commande, le mode de réception change comme indiqué ci-dessous.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Mode automatique	"AUTO"	Les émissions analogiques et les émissions numériques seront commutées automatiquement. Lorsque les deux sont en cours de transmission, les émissions numériques auront la priorité.
Numérique	"DIGITAL"	Émissions numériques uniquement.
Analogique	"ANALOG"	Émissions analogiques uniquement.

4 Sortir du mode de réception

Appuyez sur la touche [MENU].



- Même si le mode de réception est réglé sur "AUTO", lorsque le programme de mode jeu de balle (programme d'émission non différée) est reçu, le mode de réception sera commuté automatiquement sur Analogique uniquement.

En source radio satellite

Affichage du numéro de série électronique (ESN)

Pour afficher le numéro de série électronique.

Affichage
"ESN = *****"



- Numéro de série électronique (ESN)
Il est important de retenir le numéro de série de l'appareil et le numéro d'identification de radio satellite pour pouvoir activer le service et en cas de changements de service potentiels.

Sélectionner l’affichage d’entrée auxiliaire

Pour sélectionner l’affichage lorsque l’appareil est commuté à la source entrée Auxiliaire.

1 Sélectionner la source d’entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [POWER].

Sélectionnez l’affichage "AUX"/"AUX EXT".

2 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.

"MENU" est affiché.

3 Sélectionner le mode de réglage de l’affichage d’entrée auxiliaire

Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

Sélectionnez l’affichage "NAME SET".

4 Entrer en mode de réglage de l’affichage d’entrée auxiliaire

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

L’affichage d’entrée auxiliaire actuellement sélectionné est affiché.

5 Sélectionner la source d’entrée auxiliaire

Poussez la molette de commande sur [◀▶] ou [▶▶].

A chaque fois que l’on appuie sur la molette, l’affichage change comme indiqué ci-dessous.

- "AUX"/"AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Sortir du mode de réglage de l’affichage d’entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque le fonctionnement s’arrête pendant 10 secondes, le nom en cours est enregistré et le mode de réglage de l’affichage d’entrée auxiliaire se ferme.
- L’affichage d’entrée auxiliaire peut être réglé uniquement lorsque l’entrée auxiliaire intégrée ou l’entrée auxiliaire du KCA-S220A est utilisée.

Défilement du texte

Vous pouvez régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"SCL AUTO"	Répète le défilement.
"SCL MANU"	Défile lorsque l’affichage change.



- Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.
 - Texte CD
 - Nom du dossier/ Nom du fichier/ Titre de chanson/ Nom d’artiste/ Nom d’album
 - Titre du MD
 - Texte pour la source de radio satellite, la source de radio HD, y compris le nom de la station etc.

En mode de veille

Réglage de lecture CD

En cas de problème de lecture d’un CD de format spécial, ce réglage force la lecture du CD.

Affichage	Réglage
"CD READ1"	Lire un CD et fichier audio.
"CD READ2"	Lecture de CD forcée.



- Certains CD de musique peuvent ne pas être lus même en mode "CD READ2".

Guide de dépannage

Certains réglages de cet appareil peuvent désactiver certaines fonctions de l'unité.

! Impossible d'afficher l'utilisateur de System Q.

- <Commande du son> (page 29) n'est pas réglé.

! Impossible de lire les fichiers audio.

- <Réglage de lecture CD> (page 42) est réglé sur "2".

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Source tuner

? La réception radio est mauvaise.

- ✓ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
E30 Sortez l'antenne complètement.

En source disque

? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

- ✓ Le disque spécifié est très sale.
E30 Nettoyez le CD.
- ✓ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
E30 Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
- ✓ Le disque est très rayé.
E30 Essayez un autre disque.

En source de fichier audio

? Le son saute lorsqu'un fichier audio est lu.

- ✓ Le support média est rayé ou sale.
E30 Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <Manipulation des CD> (page 27).
- ✓ L'enregistrement est de mauvaise qualité.
E30 Enregistrez de nouveau le support média ou utilisez un nouveau support.

Source radio HD

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- ✓ La station d'émission pré-réglée ne transmet pas dans le mode établi avec <Réglage du mode de réception> (page 41).
E30 Veuillez régler <Réglage du mode de réception> sur "AUTO".
- ✓ En émission AM numérique, le mode de réception commute trop souvent entre stéréo et monaural.
E30 Les conditions de réception sont mauvaises ou instables. Stéréo est choisi lorsque les conditions de réception sont bonne, et il passe à monaural lorsque les conditions deviennent mauvaises.
- ✓ Le tuner radio HD est connecté à KCA-S220A ou à d'autres unités.
E30 Connecter le tuner radio HD directement à cette unité.

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

EJECT:	• Aucun magasin à disques n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disques n'est pas complètement inséré. • Absence de CD dans l'unité.
NO DISC:	Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques.
TOC ERR:	• Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques. • Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé.
E-05:	The disc is unreadable.
BLANK:	Rien n'a été enregistré sur le MD.
NO TRACK:	Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.
E-15:	Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire.
NO PANEL:	La façade de l'unité esclave connectée à cet appareil a été enlevée.
E-77:	L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons. ➤ Appuyez sur la touche reset sur l'appareil. Si le code "E-77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.
E-99:	Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque. ➤ Vérifiez le magasin à disques. Appuyez ensuite sur la touche reset de l'unité. Si le code "E-99" ne disparaît pas, consultez votre centre de service le plus proche.
HOLD:	Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations. ➤ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.
LOAD:	Les disques ont été échangés dans le changeur de disque.
READING:	L'appareil lit les données sur le disque.

IN (clignote):	Le lecteur CD ne marche pas correctement. ➤ Réinsérez le CD. Si le CD ne peut pas être éjecté ou si l'affichage continue à clignoter même si le CD a été correctement remis en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.
PROTECT:	Le fil d'enceinte a un court-circuit ou touche le châssis du véhicule, et par conséquent la fonction de protection est activée. ➤ Disposez ou isolez le câble d'enceinte correctement et appuyez sur la touche reset. Si le code "PROTECT" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.
NA FILE:	Le format du fichier audio lu n'est pas supporté par cette unité. ➤ ----
COPY PRO:	Un fichier interdit de copie a été lu. ➤ ----

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section tuner FM

- Plage de fréquence (espacement de 200 kHz)
 - : 87,9 MHz – 107,9 MHz
- Sensibilité utilisable (S/N = 30dB)
 - : 9,3dBf (0,8 µV/75 Ω)
- Sensibilité silencieuse (S/N = 50dB)
 - : 15,2dBf (1,6 µV/75 Ω)
- Réponse en fréquence (±3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Taux de Signal/Bruit (MONO)
 - : 70 dB
- Sélectivité (±400 kHz)
 - : ≥ 80 dB
- Séparation stéréo (1 kHz)
 - : 40 dB

Section tuner AM

- Plage de fréquence (espacement de 10 kHz)
 - : 530 kHz – 1700 kHz
- Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)
 - : 28 dBµ (25 µV)

Section Disque Compact

- Diodes laser
 - : GaAlAs
- Filtre numérique (A/N)
 - : 8 fois suréchantillonnage
- Convertisseur A/N
 - : 1 Bit
- Vitesse de l'axe
 - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Pleurage et scintillement
 - : Non mesurables
- Réponse en fréquence (±1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Distorsion harmonique totale (1 kHz)
 - : 0,01 %
- Taux de Signal/Bruit (1 kHz)
 - : 105 dB
- Gamme dynamique
 - : 93 dB
- Décodage MP3
 - : Compatible avec le format MP3 1/2
- Décodage WMA
 - : Compatible Windows Media Audio
- Décode AAC
 - : Fichiers AAC-LC ".m4a"

Section audio

- Puissance de sortie maximum
 - : 50 W x 4
- Pleine Puissance de Largeur de Bande (avec une DHT inférieure à 1%)
 - : 22 W x 4
- Impédance d'enceinte
 - : 4 – 8 Ω
- Action en tonalité
 - Graves : 100 Hz ±8 dB
 - Centrale : 1 kHz ±8 dB
 - Aiguës : 10 kHz ±8 dB

Entrée auxiliaire

- Réponse en fréquence (±1 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Tension maximale d'entrée
 - : 1200 mV
- Impédance d'entrée
 - : 100 kΩ

Général

- Tension de fonctionnement (11 – 16V admissible)
 - : 14,4 V
- Courant absorbé
 - : 10 A
- Taille d'installation (L x H x P)
 - : 178 x 100 x 155 mm
- Masse
 - : 1,7 kg

Precauciones de seguridad	47	Sistema de menú	60
Notas	48	Sistema de menús	
Características generales	50	Tono de sensor de contacto	
Alimentación		Ajuste manual del reloj	
Selección de la fuente		SI (Indicador de sistema)	
Volumen		Control de iluminación de la pantalla	
Atenuador		Atenuación de iluminación	
Control de audio		Ajuste Supreme	
Configuración de audio		CRSC (Circuito del sistema de recepción clara)	
Bass Boost		Ajuste del modo de recepción	
Ajuste de altavoz		Visualización del número de serie electrónico (ESN)	
Cambio de visualización		Despliegue de texto	
Silenciamiento de TEL		Configuración de entrada auxiliar incorporada	
Características del sintonizador	54	Ajuste de la lectura del CD	
Sintonización		Guia Sobre Localización De Averías	65
Modo de sintonización		Especificaciones	67
Memoria de presintonización de emisoras			
Entrada de memoria automática			
Sintonización preajustada			
Funciones de control de CD/archivo de audio/disco externo	56		
Reproducción de CDs y archivos de audio			
Reproducción de discos externos			
Avance rápido y rebobinado			
Búsqueda de pistas/archivos			
Búsqueda de discos/búsqueda de carpetas			
Repetición de pistas/archivos/discos/carpetas			
Reproducción con exploración			
Reproducción aleatoria			
Reproducción aleatoria del cambiador			
Despliegue de texto/título			
Selección de carpetas			
Funciones de control de radio HD	59		
Acerca de radio HD			
Sintonización			

Precauciones de seguridad

⚠ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por motivos de seguridad, deja la labor de instalación y montaje en manos de profesionales.

⚠PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- No utilice sus propios tornillos. Útilice sólo los tornillos incluidos. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.

No cargue CDs de 3 pulgadas (8 cm) en la ranura de CD

Si intenta cargar en la unidad un CD de 3 pulgadas con su adaptador, es posible que el adaptador se separe del CD y dañe la unidad.

Acerca de los reproductores de CD/ cambiadores de discos conectados a esta unidad

Pueden conectarse a esta unidad los cambiadores de discos/ reproductores de CD Kenwood comercializados en 1998 o después.

Remítase al catálogo o consulte al distribuidor Kenwood respecto de los modelos de cambiadores de discos/ reproductores de CD que pueden conectarse.

Observe que cualquier cambiador de discos/ reproductor de CD comercializado en 1997 o anterior y los cambiadores de discos de otros fabricantes no pueden conectarse a esta unidad.

Una conexión de productos no compatibles puede ocasionar daños.

Ajuste del interruptor "O-N" a la posición "N" para cambiadores de disco/ reproductores de CD Kenwood que corresponda.

Las funciones que pueden utilizarse y la información que puede visualizarse diferirá según sean los modelos que se conecten.



- Una conexión incorrecta podrá producir daños tanto en la unidad como en el cambiador de CD.

Empañamiento de la lente

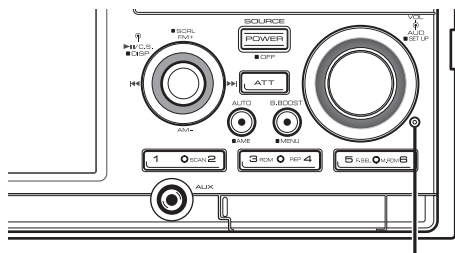
Inmediatamente después de encender el calefactor del automóvil en épocas de frío, se podría formar condensación o vaho sobre la lente del reproductor de CD. Este empañamiento de la lente podría hacer imposible la reproducción de CDs. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

- Cuando compre accesorios opcionales, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionan con su modelo en su área.
- Los caracteres que se pueden visualizar con esta unidad son A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () : ; ^ _ { } | ~ .
- Las ilustraciones de la pantalla y el panel que aparecen en este manual son ejemplos utilizados para explicar mejor cómo se utilizan los mandos. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.

Cómo reposicionar su unidad

- Si la unidad no opera correctamente, pulse el botón de reposición. La unidad se reposiciona a los ajustes de fábrica al pulsar el botón de reposición.
- Pulse el botón de reposición cuando el cambiador automático de CD no funcione correctamente. El funcionamiento normal debe ser restituido.



Botón de reposición

Limpieza de la unidad

Si la placa frontal de esta unidad está manchada, límpiela con un paño seco tal como un paño de silicona.

Si la placa frontal está muy sucia, límpiela con un paño humedecido en jabón neutro, y luego vuelva a limpiarla con un trapo suave limpio y seco.



- Si se aplica algún spray para limpiar directamente a la unidad puede que afecte a sus partes mecánicas. Si se limpia la placa frontal con un paño duro o utilizando líquido volátil tal como disolvente o alcohol puede que se raye la superficie o que se borren algunos caracteres.

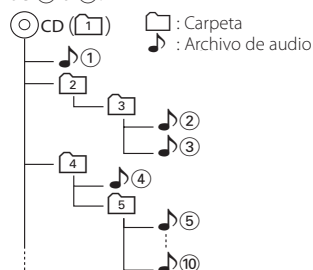
Acerca del archivo de audio

- **Archivos de audio que pueden reproducirse**
AAC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Medios de disco admitidos**
CD-R/RW/ROM
- **Formatos de archivo de disco admitidos**
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Nombre largo de archivo.

Aunque los archivos de audio se compilan con los estándares indicados anteriormente, puede que sea imposible reproducirlos dependiendo de los tipos o las condiciones de los medios o el dispositivo.

Orden de reproducción del archivo de audio

En el ejemplo de árbol de carpetas/archivos a continuación, los archivos se reproducen en orden, de ① a ⑩.



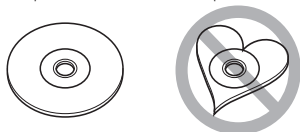
En el sitio www.kenwood.com/audiofile/ puede encontrar un manual en línea sobre archivos de audio. En dicho manual, se proporciona información detallada y notas que no se incluyen en este manual. Asegúrese de leer también el manual en línea.

Manipulación de CDs

- No toque la superficie de grabación del CD.
- No pegue cinta etc. sobre el CD.
Ni tampoco utilice un CD con cinta pegada sobre el.
- No utilice accesorios de tipo disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Al extraer los CDs de esta unidad tire de ellos hacia afuera en forma horizontal.
- Si el agujero central del CD o el margen exterior tiene rebaba, utilícelo después de haberla quitado con un bolígrafo.

CDs que no se pueden utilizar

- No se pueden utilizar CDs que no sean redondos.



- No se pueden utilizar CDs coloreados en la superficie de grabación o que estén sucios.
- Esta unidad sólo puede reproducir los CD con



Puede que no reproduzca correctamente los discos que no tienen la marca.

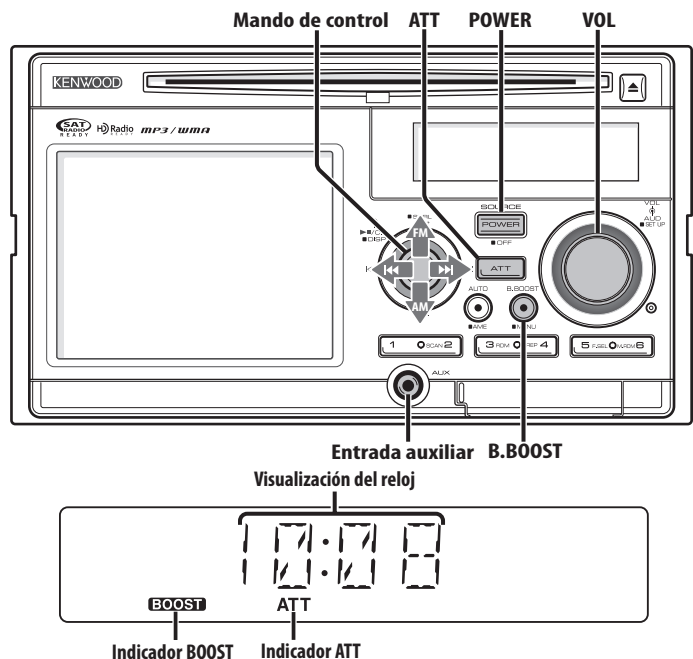
- No se puede reproducir un CD-R o CD-RW que no ha sido finalizado. (Para el proceso de finalización remítase a su software de escritura CD-R/CD-RW, y a su manual de instrucciones de grabador de CD-R/CD-RW.)

Acercas del sintonizador de radio satélite

Esta unidad admite los sintonizadores de radio satélite comercializados por SIRIUS y XM.

Consulte el manual de instrucciones del sintonizador de radio satélite.

Características generales



Alimentación

Encendido de la alimentación

Pulse el botón [POWER].

Apagado de la alimentación

Pulse el botón [POWER] durante al menos 1 segundo.

Selección de la fuente

Pulse el botón [POWER].

Fuente requerida	Visualización
Radio por satélite (accesorio opcional)	"SAT"
Sintonizador o radio HD (accesorio opcional)	"TUNER" o "HD RADIO"
CD	"CD"
Disco externo (accesorio opcional)	"CD CH"
Entrada auxiliar	"AUX"
Entrada auxiliar (accesorio opcional)	"AUX EXT"
Espera (sólo modo de iluminación)	"STANDBY"



- Se puede conectar un equipo, como un reproductor de audio portátil, al terminal de entrada auxiliar mediante un miniconector disponible comercialmente (3,5 ø).
- Utilice el miniconector de tipo estéreo que no tiene resistencia.
- La unidad de navegación emite mensajes de guía de audio junto con el sonido de la fuente de audio. El volumen de la guía de audio se puede ajustar con la unidad de navegación. Para más información, consulte el Manual de instrucciones de la unidad de navegación.

Volumen

Para aumentar el nivel del volumen

Gire el mando [VOL] en el sentido de las agujas del reloj.

Para disminuir el nivel de volumen

Gire el mando [VOL] en sentido contrario a las agujas del reloj.

Atenuador

Para bajar el volumen rápidamente.

Pulse el botón [ATT].

Cada vez que se pulsa el botón, el atenuador se activa y se desactiva.

Cuando el atenuador está activado, el indicador "ATT" parpadea.

Control de audio

1 Seleccione la fuente para el ajuste

Pulse el botón [POWER].

2 Ingrese al modo de control de audio

Pulse el mando [VOL].

3 Seleccione el elemento de audio para el ajuste

Pulse el mando [VOL].

Cada vez que se pulse el mando, los ítems que se pueden ajustar, cambian como se muestra en la tabla que sigue a continuación.

4 Ajuste el elemento de audio

Gire el mando [VOL].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
System Q	"NATURAL"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"	Natural/Rock/ Pops/Ligera/ Top 40/Jazz
Nivel de graves	"BAS L"	-8 — +8
Nivel de medios	"MID L"	-8 — +8
Nivel de agudos	"TRE L"	-8 — +8
Balance	"BAL"	Izquierda 15 — Derecha 15
Fader	"FAD"	Posterior 15 — Frontal 15

Salga del modo de control de audio (modo de control de volumen)



Acerca de System Q

- Puede recuperar el mejor ajuste de sonido programado para distintos tipos de música.
- Cada ajuste de valor se cambia con <Ajuste de altavoz> (página 52).
Primero deberá seleccionar el tipo de altavoz con el ajuste de Altavoz.
- "USER": Los intervalos seleccionados en último lugar para el nivel de graves, el nivel de medios y el nivel de agudos se vuelven a llamar automáticamente.

5 Salga del modo de control de audio

Pulse cualquier botón.

Pulse un botón que no sea el mando [VOL] y el botón [ATT].

Configuración de audio

Configuración del sistema de sonido, como la compensación de volumen.

1 Seleccione la fuente para el ajuste

Pulse el botón [POWER].

2 Ingrese al modo de configuración de audio

Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.

3 Ajuste el ítem de configuración de audio

Gire el mando [VOL].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Compensación de volumen	"V-OFF"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)



- Compensación del volumen:
El volumen de cada fuente puede ajustarse de manera diferente del volumen básico.

4 Salga del modo de configuración de audio

Pulse el mando [VOL] durante al menos 1 segundo.

Bass Boost

Los sonidos graves se pueden mejorar mediante una pulsación.

Pulse el botón [B.BOOST].

Al pulsar el botón una vez, aparece el ajuste de refuerzo de graves.

Cada vez que pulse el botón, cambia dicho ajuste.

Ajuste	Visualización
Bass Boost 1	"BB-L L1"
Bass Boost 2	"BB-L L2"
Bass Boost desactivado	"BB-L OFF"

Características generales

Ajuste de altavoz

Realice el ajuste fino de sintonización para que el valor de System Q sea óptimo al ajustar el tipo de altavoz.

1 Ingrese al modo de espera

Pulse el botón [POWER].

Selecione la visualización "STANDBY".

2 Ingrese al modo de ajuste de altavoz

Pulse el mando [VOL].

3 Seleccione el tipo de altavoz

Gire el mando [VOL].

Cada vez que gire el mando, la configuración cambiará como se indica a continuación.

Tipo de altavoz	Visualización
Desactivado	"SP OFF"
Para altavoz de 5 y 4 pulgadas	"SP 5/4"
Para altavoz de 6 y 6x9 pulgadas	"SP 6*9/6"
Para altavoz OEM	"SP OEM"

4 Salga del modo de ajuste de altavoz

Pulse el mando [VOL].

Cambio de visualización

Cambio de la información visualizada.

1 Ingrese al modo de cambio de visualización

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

Se visualiza "DISP SEL".

2 Seleccione el ítem de visualización

Presione el mando de control hacia [◀◀] o [▶▶].

En la fuente de sintonizador

Información	Visualización
Frecuencia	"FREQ"
Reloj	"CLOCK"

En la fuente de CD y disco Externo

Información	Visualización
Título del disco	"D-TITLE"
Título de la pista	"T-TITLE"
Número de la pista y tiempo de reproducción	"P-TIME"
Reloj	"CLOCK"

En la fuente de archivo de audio

Información	Visualización
Título de la canción y nombre del artista	"TITLE"
Nombre del álbum y nombre del artista	"ALBUM"
Nombre de la carpeta	"FOLDER"
Nombre del archivo	"FILE"
Número de la pista y tiempo de reproducción	"P-TIME"
Reloj	"CLOCK"

En la fuente de radio HD

Información	Visualización
Nombre de la emisora	"ST NAME"
Título de la canción/ nombre del artista/ nombre del álbum/ género	"TITLE"
Frecuencia	"FREQ"
Reloj	"CLOCK"

En la fuente de radio por satélite

Información	Visualización
Nombre del canal	"CH NAME"
Título de la canción	"SONG"
Nombre del artista	"ARTIST"
Nombre del compositor	"COMPOSER"
Nombre de la categoría	"CATEGORY"
Nombre de la etiqueta	"LABEL"
Comentario	"COMMENT"
Banda y número de canal	"CH NUM"
Reloj	"CLOCK"

En Espera/ fuente de entrada auxiliar

Información	Visualización
Nombre de la fuente	"SRC NAME"
Reloj	"CLOCK"

3 Salga del modo de cambio de visualización

Pulse el mando de control.



- Si el elemento de pantalla seleccionado no contiene ninguna información, se muestra información alternativa.
- Cuando se selecciona la pantalla de reloj, los ajustes de visualización para cada fuente cambiarán a la pantalla de reloj.
- El nombre del álbum no se puede visualizar en un archivo WMA.

Silenciamiento de TEL

El sistema de audio se silencia automáticamente al entrar una llamada telefónica.

Cuando se recibe una llamada

Se visualiza "CALL".

El sistema de audio queda en pausa.

Audición del audio durante una llamada

Pulse el botón [POWER].

La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a activarse.

Cuando termina la llamada

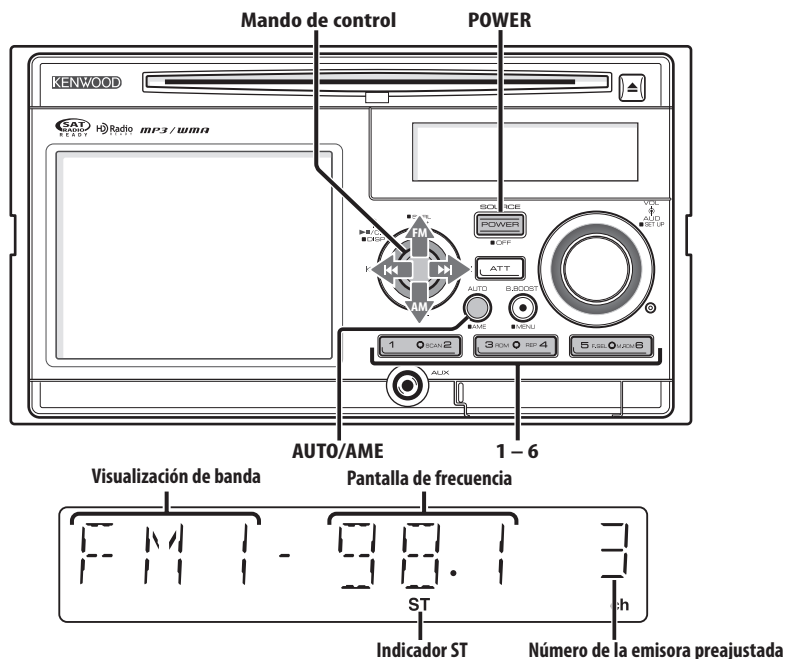
Cuelgue el teléfono.

La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a activarse.



- Para utilizar la función de silenciamiento de TEL, es necesario conectar el cable MUTE al teléfono mediante el uso de un accesorio telefónico comercial.

Características del sintonizador



Sintonización

Selección de la emisora.

- 1 Seleccione la fuente de sintonizador**
Pulse el botón [POWER].
Seleccione la visualización "TUNER".
- 2 Seleccione la banda**
Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].
Cada vez que se coloca el mando en [FM], la banda de recepción cambiará entre FM1, FM2 y FM3.
- 3 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo**
Presione el mando de control hacia [◀◀] o [▶▶].

• Durante la recepción de emisoras en estéreo, el indicador "ST" se activa.

Modo de sintonización

Elija el modo de sintonización.

- Pulse el botón [AUTO].**
Cada vez que se pulse el botón, el modo de sintonización cambiará como se indica en la tabla que sigue a continuación.

Modo de sintonización	Visualización	Operación
Búsqueda automática	"AUTO 1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de emisora predefinida	"AUTO 2"	Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de preajuste.
Manual	"MANUAL"	Control de sintonización manual normal.

Memoria de presintonización de emisoras

Almacenamiento de emisoras en la memoria.

1 Seleccione la banda

Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

2 Seleccione la frecuencia que va a guardar en la memoria

Presione el mando de control hacia [◀◀] o [▶▶].

3 Guarde la frecuencia en la memoria

Pulse el botón [1] — [6] deseado durante al menos 2 segundos.

La visualización del número predeterminado parpadea 1 vez.

En cada banda, se puede guardar 1 emisora en la memoria de cada botón [1] — [6].

Entrada de memoria automática

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

1 Seleccione la banda de la entrada de memoria automática

Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

2 Abra la entrada de memoria automática

Pulse el botón [AME] durante al menos 2 segundos.

Se visualiza "A-MEMORY".

Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la entrada de memoria automática se cierra.

Sintonización preajustada

Recuperación de las emisoras de la memoria.

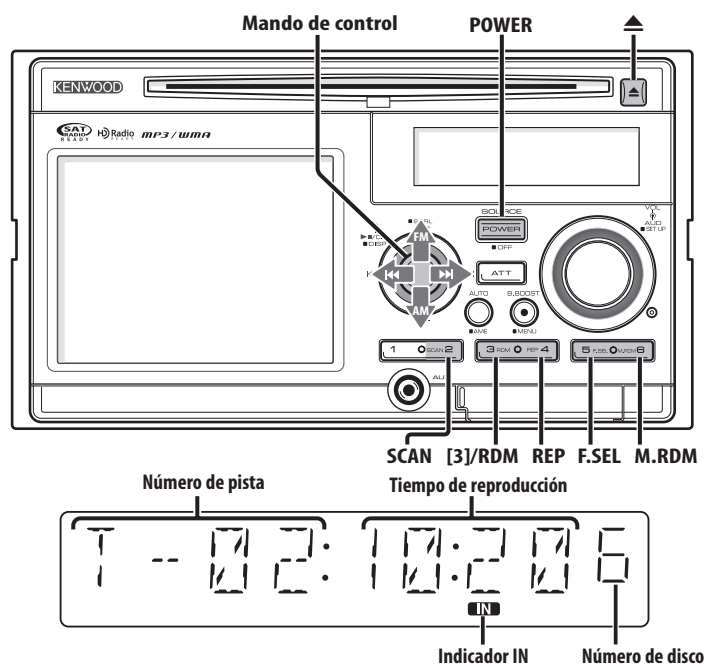
1 Seleccione la banda

Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

2 Recupere la emisora

Pulse el botón [1] — [6] deseado.

Funciones de control de CD/archivo de audio/disco externo



Reproducción de CDs y archivos de audio

Cuando no hay ningún disco insertado

Inserte un disco.



- Cuando hay un disco insertado, el indicador "IN" se activa.

Cuando hay un CD insertado

Pulse el botón [POWER].

Seleccione la visualización "CD".

Pausa y reproducción

Pulse el mando de control.

Cada vez que se pulsa el mando, el modo cambia entre pausa y reproducción.

Expulse el disco

Pulse el botón [▲].



- Puede expulsar el disco hasta 10 minutos después de haber apagado el motor.

Reproducción de discos externos

Reproducción de discos colocados en reproductor de discos opcional accesorio de esta unidad.

Pulse el botón [POWER].

Seleccione la visualización del reproductor de discos deseado.

Ejemplos de visualizaciones:

Visualización	Reproductor de Discos
"CD CH"	Cambiador de CD
"MD CH"	Cambiador de MD

Pausa y reproducción

Pulse el mando de control.

Cada vez que se pulsa el mando, el modo cambia entre pausa y reproducción.



- El disco 10 se visualiza como "0".
- Las funciones que pueden utilizarse y la información que se puede visualizar, pueden ser diferentes dependiendo del reproductor de discos externo conectado.

Avance rápido y rebobinado

Avance rápido

Mantenga pulsada la parte [▶▶I] del mando de control.

Libere para reanudar la reproducción.

Rebobinado

Mantenga pulsada la parte [I◀◀] del mando de control.

Libere para reanudar la reproducción.



- El sonido no se emite mientras se lleva a cabo la búsqueda del archivo de audio.
- El tiempo exacto de la pista no se muestra durante el avance rápido o el rebobinado del archivo de audio.

Búsqueda de pistas/archivos

Búsqueda de una canción del disco o de la carpeta de archivos de audio.

Presione el mando de control hacia [I◀◀] o [▶▶I].

Función de cambiador de discos/ archivos de audio

Búsqueda de discos/búsqueda de carpetas

Selección del disco colocado en el cambiador de discos o de la carpeta grabada en los medios de archivo de audio.

Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

Repetición de pistas/archivos/discos/ carpetas

Repetición de la reproducción de la canción, disco en el cambiador de discos o carpeta de archivo de audio que esté escuchando.

Pulse el botón [REP].

Cada vez que se pulse el botón, la repetición de la reproducción cambiará como se indica en la tabla que sigue a continuación.

En la fuente de CD y disco Externo

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de pista	"TRAC REP"
Repetición de Disco (en cambiador de discos)	"DISC REP"
Desactivado	"REP OFF"

En la fuente de archivo de audio

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de archivo	"FILE REP"
Repetición de carpeta	"FOLD REP"
Desactivado	"REP OFF"

Reproducción con exploración

Reproducción de la primera parte de cada canción del disco o de la carpeta de archivo de audio que esté escuchando y búsqueda de la canción que desea oír.

1 Inicie la reproducción con exploración

Pulse el botón [SCAN].

Se visualiza "TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN ON".

2 Libere cuando se reproduzca la canción que desee escuchar

Pulse el botón [SCAN].

Funciones de control de CD/archivo de audio/disco externo

Reproducción aleatoria

Reproducción de todas las canciones del disco o de la carpeta de archivo de audio en orden aleatorio.

Pulse el botón [RDM].

Cada vez que se pulsa el botón, la reproducción aleatoria se activa o desactiva.

Cuando está activada dicha reproducción se visualiza "DISC RDM"/"FOLD RDM"/"RDM ON".



- Cuando se presiona el mando de control hacia [▶▶], se inicia la siguiente canción aleatoria.

Función de cambiador de discos

Reproducción aleatoria del cambiador

Reproduzca las canciones de todos los discos del cambiador de discos en orden aleatorio.

Pulse el botón [M.RDM].

Cada vez que se pulsa el botón, el modo de reproducción aleatoria del cambiador se activa y desactiva.

Cuando está activado dicho modo, se visualiza "MGZN RDM".



- Cuando se presiona el mando de control hacia [▶▶], se inicia la siguiente canción aleatoria.

Despliegue de texto/título

Recorrido por el texto del CD, texto del archivo de audio o del título de un MD.

Mantenga pulsado [FM] del mando de control durante al menos 2 segundos.



- Cuando el <Control de iluminación de la pantalla> (page 62) se desactiva, es posible que la pantalla se apague mientras se despliega.

Función de archivo de audio

Selección de carpetas

Selección rápida de la carpeta que desee escuchar.

1 Ingrese al modo de selección de carpetas

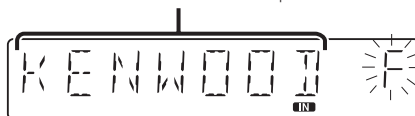
Pulse el botón [F.SEL].

Se visualiza "FLD SEL".

Durante el modo de selección, se visualizará la información de carpeta tal como se indica a continuación.

Visualización del nombre de la carpeta

Muestra el nombre de la carpeta actual.



2 Seleccione el nivel de carpeta

Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

Utilice la parte [FM] del mando de control para bajar 1 nivel, y la parte [AM] del mando de control para subir 1 nivel.

Selección de una carpeta del mismo nivel

Presione el mando de control hacia [◀◀] o [▶▶].

Utilice la parte [◀◀] del mando de control para ir a la carpeta anterior, y la parte [▶▶] del mando de control para ir a la carpeta siguiente.

Retorno al nivel superior

Pulse el botón [3].

Despliegue la pantalla de nombre de la carpeta

Mantenga pulsado [FM] del mando de control durante al menos 2 segundos.

3 Decida la carpeta que desee que se reproduzca

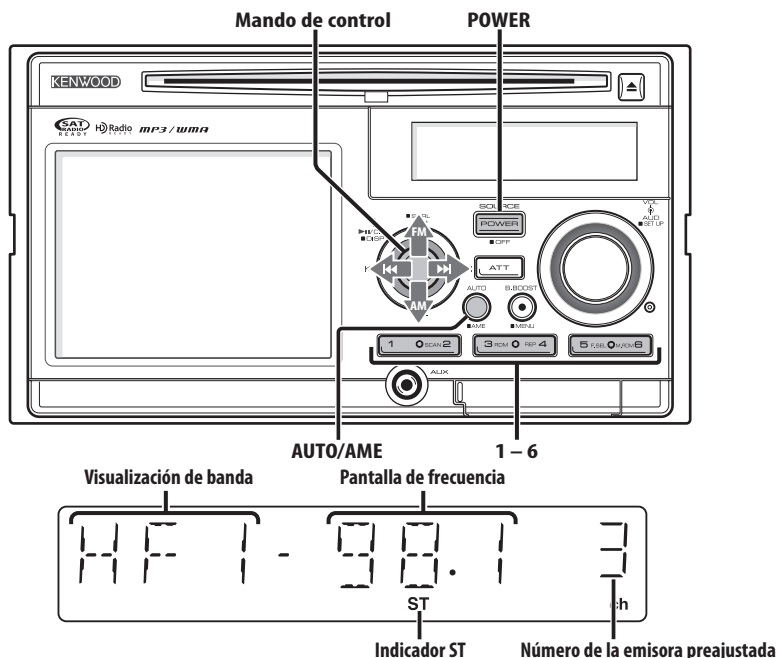
Pulse el mando de control.

El modo de selección de carpeta se libera y se reproduce el archivo de audio de la carpeta visualizada.

Cancelación del modo de selección de carpeta

Pulse el botón [F.SEL].

Funciones de control de radio HD



Acerca de radio HD

- Cuando conecte una radio HD, las funciones de sintonizador de la unidad se desactivarán y cambiarán a las funciones de sintonizador de radio HD. Se modificará una parte de los métodos de ajuste, incluyendo el modo de sintonización.
- Con el sintonizador de radio HD, puede utilizar las funciones similares a <Memoria de presintonización de emisoras>, <Entrada de memoria automática>, <Modo de sintonización> y <Sintonización preajustada> de las funciones de sintonizador. Rémitase a las funciones de sintonizador si desea.

Sintonización

Selección de la emisora.

1 Seleccione la fuente de radio HD

Pulse el botón [POWER].

Seleccione la visualización "HD RADIO".

2 Seleccione la banda HD FM

Presione el mando de control hacia [FM].

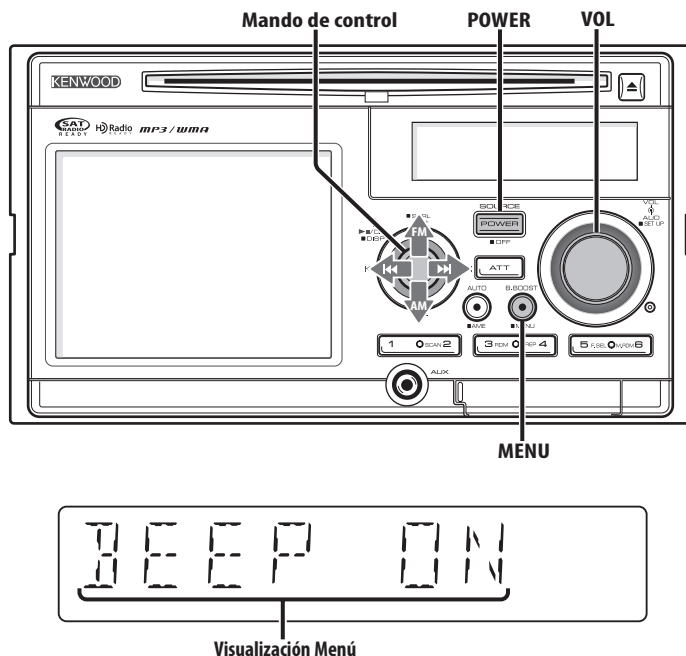
Cada vez que se coloca el mando en [FM], la banda de recepción cambiará entre HF1, HF2 y HF3.

Seleccione la banda HD AM

Presione el mando de control hacia [AM].

3 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo

Presione el mando de control hacia [◀◀] o [▶▶].



Sistema de menús

Ajuste de la función de sonido bip, etc. durante el funcionamiento.

Aquí se explica el método de funcionamiento básico del sistema de menús. La referencia a los elementos de menú y el contenido de sus ajustes se encuentra a continuación de esta explicación de funcionamiento.

1 Ingrese al modo de menú

Pulse el botón [MENU] durante al menos 1 segundo.

Se visualiza "MENU".

2 Seleccione el ítem de menú

Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

Ejemplo: Cuando desee ajustar el sonido de bip, seleccione la visualización "BEEP".

3 Ajuste el ítem de menú

Presione el mando de control hacia [◀◀] o [▶▶].

Ejemplo: Si selecciona "BEEP", cada vez que mueva el mando, el ajuste cambiará entre "BEEP ON" y "BEEP OFF". Seleccione 1 de estas dos configuraciones.

Puede continuar volviendo al paso 2 y ajustando otras opciones.

4 Salga del modo de menú

Pulse el botón [MENU].



- Cuando se visualizan otras opciones, aplicables al método de funcionamiento básico mencionado, se introduce la tabla de contenidos de sus ajustes. (Normalmente, el ajuste situado en la parte superior de la tabla es el ajuste original.) Además, la explicación de los ítems que no son aplicables (<Ajuste manual del reloj> etc.) se introducen paso a paso.

En modo de espera

Tono de sensor de contacto

Activación/desactivación del sonido de comprobación de funcionamiento (sonido bip).

Visualización	Preajuste
"BEEP ON"	Se escucha un beep.
"BEEP OFF"	Beep cancelado.

En modo de espera

Ajuste manual del reloj

- 1 Seleccione el modo de ajuste de reloj**
Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].
Seleccione la visualización "CLK ADJ".
- 2 Ingrese al modo de ajuste del reloj**
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.
La indicación horaria parpadea.
- 3 Ajuste las horas**
Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].
Ajuste los minutos
Presione el mando de control hacia [◀◀] o [▶▶].
- 4 Salga del modo de ajuste del reloj**
Pulse el botón [MENU].

En modo de espera

SI (Indicador de sistema)

El indicador rojo parpadea cuando la llave de encendido del vehículo está en la posición OFF.

Visualización	Preajuste
"SI ON"	El LED parpadea.
"SI OFF"	LED desactivado.

Control de iluminación de la pantalla

Esta función desactiva la pantalla cuando no se realiza ninguna operación durante un periodo superior a 5 segundos. Esta función es muy útil cuando conduce durante la noche.

Visualización	Preajuste
"DISP ON"	Mantiene la pantalla encendida.
"DISP OFF"	Desactiva la pantalla cuando no se realiza ninguna operación durante un periodo superior a 5 segundos.



- Cuando la pantalla está apagada, al pulsar cualquier tecla se volverá a encender.
- Cuando la pantalla está apagada, no será posible realizar ninguna operación a excepción de las siguientes:
 - Volumen
 - Atenuador
 - Selección de la fuente
 - Apagado de la alimentación
- Durante el control de una función, como por ejemplo, el sistema de menú, la pantalla permanece encendida.

Atenuación de iluminación

Es posible disminuir el brillo de la pantalla mediante la función de reducción de iluminación.

Visualización	Preajuste
"DIM ON"	Se atenúa la luz de la pantalla.
"DIM OFF"	No se atenúa la luz de la pantalla.

En la fuente de archivo de audio

Ajuste Supreme

Cuando se reproducen archivos AAC, MP3 o WMA codificados a una velocidad de transmisión en bits baja (inferior a 96 kbps (fs=32k, 44,1 k, 48 kHz)), esta función restablece su región de alta frecuencia para aproximar la calidad del sonido del equivalente de estos archivos codificados a una velocidad de transmisión en bits alta. El procesamiento es optimizado para el formato de compresión utilizado (AAC, MP3, o WMA), y el ajuste se realiza para la velocidad de transmisión en bits utilizada.

Visualización	Preajuste
"SPRM ON"	Produce sonido utilizando la función Supreme.
"SPRM OFF"	Produce el sonido original almacenado en el archivo de audio.



- El efecto de sonido puede ser imperceptible, dependiendo de la relación entre el formato del archivo de audio y el ajuste.

En recepción FM

CRSC (Circuito del sistema de recepción clara)

Cambia temporalmente la recepción de estéreo a mono para reducir el ruido de camino múltiple cuando se reciben emisoras FM.

Visualización	Preajuste
"CRSC ON"	El CRSC está activado.
"CRSC OFF"	El CRSC está desactivado.



- Los campos eléctricos fuertes (como las líneas de alta tensión) pueden producir que la calidad del sonido sea inestable cuando CRSC está activado. En tal caso, desactívelo.

En modo de radio HD

Ajuste del modo de recepción

Ajusta el modo de recepción.

1 Seleccione el modo de recepción

Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

Seleccione la visualización "HDR MODE".

2 Ingrese al modo de recepción

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

3 Ajuste el modo de recepción

Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

Cada vez que mueva el mando, el modo de recepción cambiará como se indica a continuación.

Modo de recepción	Visualización	Operación
Modo automático	"AUTO"	Las emisiones analógicas y digitales se conmutarán automáticamente. Cuando se transmitan las dos, tendrán prioridad las emisiones digitales.
Digital	"DIGITAL"	Solo emisiones digitales.
Analógico	"ANALOG"	Solo emisiones analógicas.

4 Salga del modo de recepción

Pulse el botón [MENU].



- Incluso con el ajuste "AUTO", se recibirá una emisión analógica durante la recepción de un programa del modo de juego de pelota (programa de emisión sin retardo).

En la fuente de radio por satélite

Visualización del número de serie electrónico (ESN)

Visualización del número de serie electrónico.

Visualización
"ESN = *****"



- Número de serie electrónico (ESN)
Es importante conservar el número de serie de la unidad y el número de identificación de la radio por satélite electrónico para la activación del servicio y los posibles cambios de servicio.

Ajuste de pantalla de entrada auxiliar

Selección de la pantalla cuando se cambia a fuente de entrada auxiliar.

1 Seleccione la fuente de entrada auxiliar

Pulse el botón [POWER].

Seleccione la visualización "AUX"/"AUX EXT".

2 Ingrese al modo de menú

Pulse el botón [MENU] durante al menos 1 segundo.

Se visualiza "MENU".

3 Seleccione el modo de selección de la pantalla de entrada auxiliar

Presione el mando de control hacia [FM] o [AM].

Seleccione la visualización "NAME SET".

4 Ingrese al modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

Se visualizará la pantalla de entrada auxiliar seleccionada en ese momento.

5 Seleccione la pantalla de entrada auxiliar

Presione el mando de control hacia [◀◀] o [▶▶].

Cada vez que presione el mando, la visualización cambia como se indica a continuación.

- "AUX"/"AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Salga del modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Pulse el botón [MENU].



- Cuando se detiene el funcionamiento durante 10 segundos, se registra el nombre en aquel momento y se cierra el modo de configuración de pantalla de entrada auxiliar.
- La pantalla de entrada auxiliar solamente se puede ajustar cuando se utiliza la entrada auxiliar incorporada o la entrada auxiliar para el KCA-S220A opcional.

Despliegue de texto

Ajuste del despliegue de texto visualizado.

Visualización	Preajuste
"SCL AUTO"	Repite el despliegue.
"SCL MANU"	Hace el despliegue cuando la visualización cambia.



- El texto desplegado se indica a continuación.
 - Texto de CD
 - Nombre de carpeta/ nombre de archivo/ título de canción/ nombre de artista/ nombre de álbum
 - Título de MD
 - Texto para la fuente de radio por satélite, fuente de HD Radio, que incluye el nombre del canal, etc.

En modo de espera

Ajuste de la lectura del CD

Cuando existe algún problema en la reproducción de un CD con formato especial, este ajuste reproduce el CD en forma forzada.

Visualización	Preajuste
"CD READ1"	Reproducir un CD y un archivo de audio.
"CD READ2"	Reproducir CD en forma forzada.



- Es posible que algunos CDs de música no se puedan reproducir aún en el modo "CD READ2".

Algunas funciones de esta unidad pueden estar desactivadas por algunos ajustes realizados en ella.

! No se puede mostrar el usuario de System Q.

- El <Control de audio> (página 51) no está establecido.

! No se pueden reproducir archivos de audio.

- El <Ajuste de la lectura del CD> (página 64) está establecido en "2".

Lo que podría parecer un fallo de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

Fuente de sintonizador

? Recepción de radio deficiente.

- ✓ No está extendida la antena del automóvil.
☞ Extraiga completamente la antena.

Fuente de Disco

? No se reproduce el disco especificado, sino otro.

- ✓ El CD especificado está muy sucio.
☞ Limpie el CD.
- ✓ El disco está cargado en una ranura diferente de la especificada.
☞ Saque el cartucho de discos y verifique el número del disco especificado.
- ✓ El disco está muy rayado.
☞ Pruebe otro disco.

En la fuente de archivo de audio

? El sonido se omite cuando se reproduce un archivo de audio.

- ✓ El medio está rayado o sucio.
☞ Limpie el medio, remitiéndose a la limpieza de CDs de la sección <Manipulación de CDs> (página 49).
- ✓ No es buena la condición de grabación.
☞ Grabe los medios nuevamente o utilice otros.

En fuente de radio HD

? No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.

- ✓ La estación de emisión no está transmitiendo en el modo en el que fue ajustada con <Ajuste del modo de recepción> (página 63).
☞ Ajuste <Ajuste del modo de recepción> a "AUTO".
- ✓ En emisiones digitales AM, el modo de recepción cambia muy frecuentemente entre estéreo y monoaural.
☞ La condición de recepción no es buena o es inestable. Se selecciona estéreo cuando la condición de recepción es buena, y esta cambia a monoaural cuando la condición se deteriora.
- ✓ El sintonizador de radio HD está conectado al KCA-S220A u a otras unidades.
☞ Conecte directamente el sintonizador de radio HD a esta unidad.

Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

EJECT:	- No se ha cargado el cartucho de discos en el cambiador. El cartucho de discos no está completamente cargada. - No hay ningún CD en la unidad.
NO DISC:	No se ha cargado el disco en el cartucho de discos.
TOC ERR:	- No se ha cargado el disco en el cartucho de discos. - El CD está muy sucio. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado.
E-05:	The disc is unreadable.
BLANK:	No hay nada grabado en el MD.
NO TRACK:	No hay pistas grabadas en el MD, aunque hay título grabado.
E-15:	Se reprodujeron medios que no tenían datos grabados que la unidad pudiera reproducir.
NO PANEL:	La placa frontal de la unidad esclava que se conecta a esta unidad ha sido extraída.
E-77:	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. ➡ Pulse el botón de reinicio en la unidad. Si el código "E-77" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
E-99:	La unidad de discos tiene algún problema. O la unidad está funcionando incorrectamente por alguna razón. ➡ Revise el cartucho de discos. Luego, pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "E-99" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
HOLD:	El circuito de protección de la unidad se activa cuando la temperatura interior del cambiador de discos automático excede de 60°C (140°F), interrumpiendo toda operación. ➡ Enfíe la unidad abriendo las ventanillas o encendiendo el acondicionador de aire. Cuando la temperatura disminuya por debajo de 60°C (140°F), se reanudará la reproducción del disco.
LOAD:	Los discos se están intercambiando en el cambiador de discos.
READING:	La unidad está leyendo los datos en el disco.

IN (Parpadeo):	La sección del reproductor de CD no está funcionando apropiadamente. ➡ Reinserte el CD. Si el CD no se puede expulsar o si la pantalla continúa relampagueando aún cuando el CD ha sido reinsertado apropiadamente, por favor desactive la alimentación y consulte con su centro de servicio más cercano.
PROTECT:	El cable del altavoz se ha cortocircuitado o hace contacto con el chasis del vehículo, por lo que la función de protección se ha activado. ➡ Ate o aísle el cable de altavoz debidamente y pulse el botón de reajuste. Si el código "PROTECT" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
NA FILE:	Se reproduce un archivo de audio con un formato que no es compatible con esta unidad. ➡ ----
COPY PRO:	Se reprodujo un archivo con protección contra copias. ➡ ----

Especificaciones

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Sección del sintonizador de FM

- Gama de frecuencias (intervalo 200 kHz)
 - : 87,9 MHz – 107,9 MHz
- Sensibilidad útil (relación señal/ruido = 30dB)
 - : 9,3dBf (0,8 μ V /75 Ω)
- Sensibilidad de silenciamiento (relación señal/ruido = 50dB)
 - : 15,2dBf (1,6 μ V /75 Ω)
- Respuesta de frecuencia ($\pm 3,0$ dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Relación señal a ruido (MONO)
 - : 70 dB
- Selectividad (± 400 kHz)
 - : ≥ 80 dB
- Separación estéreo (1 kHz)
 - : 40 dB

Sección del sintonizador de AM

- Gama de frecuencias (intervalo 10 kHz)
 - : 530 kHz – 1700 kHz
- Sensibilidad útil (relación señal/ruido = 20dB)
 - : 28 dB μ (25 μ V)

Sección del disco compacto

- Diode láser
 - : GaAlAs
- Filtro digital (D/A)
 - : 8 veces sobremuestreo
- Convertidor D/A
 - : 1 Bit
- Velocidad de giro
 - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Fluctuación y trémolo
 - : Menos del límite medible
- Respuesta de frecuencia (± 1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Distorsión armónica total (1 kHz)
 - : 0,01 %
- Relación señal a ruido (1 kHz)
 - : 105 dB
- Gama dinámica
 - : 93 dB
- MP3 decodificado
 - : Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA decodificado
 - : Compatible con Windows Media Audio
- Decodificación AAC
 - : Archivos AAC-LC ".m4a"

Sección de audio

- Potencia máxima de salida
 - : 50 W x 4
- Potencia completa de todo el ancho de band (a menos del 1% THD)
 - : 22 W x 4
- Impedancia del altavoz
 - : 4 – 8 Ω
- Acción tonal
 - Graves : 100 Hz ± 8 dB
 - Registro medio : 1 kHz ± 8 dB
 - Agudos : 10 kHz ± 8 dB

Entrada auxiliar

- Respuesta de frecuencia (± 1 dB)
 - : 20 Hz – 20 kHz
- Voltaje de entrada máximo
 - : 1200 mV
- Impedancia de entrada
 - : 100 k Ω

General

- Tensión de funcionamiento (11 – 16V admisibles)
 - : 14,4 V
- Consumo
 - : 10 A
- Tamaño de instalación (An x Al x F)
 - : 178 x 100 x 155 mm
- Peso
 - : 1,7 kg

KENWOOD